قطوف الأمثال الشعبية

عبد الرحمن عبد العظيم مشهور

الناشـــر

مكتبة جزيرة الورد

تقاطع ش عبد السلام عارف مع ش الهادى

ت: ٠٥٠/٢٢٥٧٨٨٢



إلى أشقائى

الأستاذ / فاروق عبد العظيم مشهور

الأستاذ / أحمد عبد العظيم مشهور

وإلى أختاى

أهديكم هذا الكتاب

عبد الرحمن مشهور

مقدمة

الحمد لله الذي تتم بنعمته الصالحات ونصلي ونسلم على رمز الكمال وكمال الوجود سيد المرسلين سيدنا محمد صلوات الله وسلامه عليه .

أما بعد

فإن الأدب الشعبي تعبير عن الأحداث الجارية والسابقة والتوقعات والرؤى فى المستقبل ، ولكل شعب أدبه الخاص به ونحن العرب لنا تراث كبير وحضارات نتباهى بها وسط الأمم .

ومصرنا الغالية تذخر بتراث عريق وحضارة عظيمة نفخر بهما بين الأمم فى كل حين وحضاراتنا التي تتحدث عن نفسها قائمة ولا ينكرها أحد حتى الجاحد بالأنعم ، فهي خالدة كخلود الشمس .

والأدب الشعبي تراث حقيقي يعبر عن الأمة وهو لسان حال الشعب ويتمثل فى عدة أوجه نذكرها دون التعرض لتفصيلها:

ومنها على سبيل المثال :

الــتراث الشــعبى للعادات والتقاليد ، والتراث الشفاهى الذى يتعدد أنواعــه فمــنه الغــناء الشعبى والموال الشعبى والحكاية الشعبية والنكتة الشعبية والاحاجى والألغاز الشعبية ، ولكننا سوف نتوقف على موضوعنا وهو : المثل الشعبى ..

المثل الشعبي : الذى نحن بصدده هو لسان حال الأمة وينطلق بين الــناس فــى تجمعاتهم بعذوبة وسهولة وبلاغة فى النطق والتعبير ولكــل موضوع أمثاله الشعبية المعبرة عنه عادةً ما يكون له مذاق جميل فى النطق كالشعر والزجل .

وتجــد فــى المثل الحكمة والموعظة والحث على بعض الخصال والفضائل .

وقــد اســتهواني المثل الشعبي فحاولت جمع ما استطعت جمعــه مــن الأمثال ووضعتها فى قالبها الصحيح باللهجة العامية وجعلتها موضوعية ومعنونة بالموضوعات قدر الاستطاعة .

وقد كانت كل مصادرى هى أفواه الناس بمختلف طوائفهم وبمخــتلف ثقافــاتهم وقد زرت بلاداً كثيرة فى ربوع المحروسة لأجمع الكثير من الأمثال .

إن المـــثل الشـــعبى تـــراث حقـــيقى لشعب مصر وبلهجـــته العامـــية وإن فيه لعبر عظيمة كالوعظ المباشر ومـــنها مـــا هـــو سيئ ولكن المحصلة أن الأمثال الشعبية تراث حقيقى .

وجمع هذه الأمثال كلفنى مشقة البحث لأحافظ قدر ما أستطيع على تراث جميل انقله لمن بعدى محاولاً شرح المثل من وجهة نظرى .

وقـــد قمـــنا بجمع هذه الأمثال على قدر الاستطاعة ودوناها معنونة حسب كل موضوع .

فـــالذى يـــريد أن يبحـــث عن الأمثال التى تتعلق بالزواج مثلا عليه أن يبحث فى باب الزواج والأمثال التى تتعلق بالحب والمحبة مثلا فليبحث فى باب المحبة وهكذا .

أمـــا الأمـــثال التى وجدناها متفرقة فأوردناها بعد الموضـــوعات المـــبوبة مصـــنفـــة بالحروف الهجائية .

وســـوف نحاول أن نستكمل هذا الجزء بجزء آخر إن شاء الله وإن كان فى العمر بقية .

اللهم أسألك التوفيق فإن أحسنت فمن عندك وإن لم أحسن فمن نفسى ، ولله الأمر من قبل ومن بعد ..

عبد الرحمن عبد العظيم مشهور
بنها فى السبت الموافق ٢٠ ربيع الأول ١٤٢٣هـ
الموافق ١يونيه ٢٠٠٢ م

باب الأبناء مع الأهل

إن كبر ابنك خاويه

أى أنه إذا كبر ابنك اتخذه أخا وصديقا واشركه فى أمورك .

الابن سر أبوه
البنت سر أمها

يؤكد أن الابن هو الوحيد الذى يحافظ على سر أبيه ويؤكد الثانى أن البنت هى موضع ثقة أمها وسرها وهما أولى بالمعرفة .

ابن الوز عوام

يؤكد أن ما فى الآباء يورثه الأبناء ويضرب هذا المثل إذا أتى الفتى نفس أفعال وخصال أبيه وكذلك إذا أجاد صنعة أبيه.

أعز الولد ولد الولد

يؤكد أن الجد دائما يحب حفيده ويتسلى به ويلعب معه ويكون عنده أغلى من الكل حتى من ابنه لأنه هو الامتداد الحقيقى له .

من أكل ابنى بلحة نزلت حلاوتها بطنى

المعنى ظاهر وهو كناية على أن من يفعل معروف فى الابن كأنه صنعه فى أبيه .

مسير الابن يبقى جار
مسير الأخ يبقى جار

المعنى ظاهر (انظر الجار)

دا فلان بن فلان على سن ورمح

يؤكد التفاخر وأن فلان ده على سن ورمح أى أعلى الشىء وهو يدل على التفاخر والكبرياء .

اللى ما تربيه أمه وأبوه تربيه الأيام والليالى
اللى ما يتعلمش من أمه وأبوه تعلمه الأيام والليالى
اللى ما تربيه الأهالى تربيه الأيام والليالى

معناه ظاهر ويقال بعدة أوجه كما سبق ذكره .

اكسر للبنت ضلع يطلع لها ٢٤ ضلع
اكسر للبنت ضلع يطلع لها اثنين

يؤكد المعنى أن يكون الإنسان صارما فى تربية البنات .

أدب ابنك واحسن أدبه ما يموت إلا إن فرغ أجله

أى أدب ابنك ومهما تضربه لن يموت إلا بانقضاء الأجل ولكل أجل كتاب .

الأب يطفش والأم تعشش

أى أن الأم تحتضن أبناءها أكثر من الأب (وهو مثل غير موضوعى) فكلا الأب والأم يرعيان الأبناء رعاية واحدة .

اللى خلف ماماتش

أى أن الذى يموت ويترك له ذرية تبقى سيرته واسمه فى أولاده.

عمر القطة ما تأكل ولادها

يؤكد على أن الأم أم ولن تضر أبناءها أبدا حتى لو جحدوها .

ابن الشيبة يتيم

أى أن ابن العجوز الشايب يتربى وكأنه يتيم وقد يتركه أبوه طفلا ويموت ويصبح يتيما بالفعل .

يبقى ابنى فى ايدى وأدور عليه ؟
شايل ابنه على كتفه وبيدور عليه

يضـــرب هـــذا المثل ليحث الإنسان على التمسك بما لديه حتى لا يفقده ويبحث عنه .

العجل وقت الرضاعة يعرف أمه

أى كل إنسان عند اللزوم يعرف أهله ويضرب للإنسان المتباعد عن أهله .

القرد فى عين أمه غزال

ظاهره واضح ومعناه جميل أى أن كل أم ترى أن ابنها هو أجمل الناس حتى ولو كان قردا قبيحا .

ياما جاب الغراب لأمه

يضـــرب هذا فى ضآلة الهدية أو ما يعود به الرجل أو الابن إلى بيته

عمر الداية ما تكون أحن من الوالده

طـــبعا عمر الدايه (المولِّدَة) ما تكون أحن من الوالدة على وليدها ويضرب هذا المثل عندما تجد المتطوع الذى يدافع عن ابنك وهو فى يدك .

سابت ابنها يعيط وراحت تسكت ابن الجيران

يضرب هذا المثل فى التى تهمل حياتها وتخدم الآخرين فبيتك أولى بك وهذا نوع من النفاق أيضا .

البطن ما تجيبش عدو

معناه ظاهر وتوكيد بأنه مستحيل أن يكون الابن عدوا لأمه.

يخلق من ظهر العالم جاهل
يخلق من ظهر العالم فاسد

يضـــرب هـــذا المثل عندما تجد جاهلا أو فاسدا ويكون أبوه رجلا صالحا أو عالما وهو يتناقض مع المثل القائل (ابن الوز عوام).

المعزة تعلم أمها الرعية
البدرية تعلم أمها الرعية

كناية على انحدار القيم وأن المعزة أو البدرية (صغيرة الغنم) هى الـــتى تعلم الأم الرعى والسعى على الرزق وفى حالات أن البنت تعلم أمها الكلام .

خدوا فالكوا من عيالكوا

يحـث علـى براءة الطفل وعندما يأتى الطفل بمقولة وتكون على هوى الأهل فيقولون هذا المثل وأنه فأل حسن الذى تكلم به الطفل وأحيانا تكون كلمات تحذير فيقال أيضا هذا المثل .

الولد لخاله والبنت لعمتها

يضـــرب هذا المثل فى الأسر الريفية ودائما تقوله الأم فإذا أعجبها رجولة ابنها فتنسب هذه الرجولة إلى أخيها وتقول الولد لخاله وإن عابت البنت تقول لزوجها البنت لعمتها أى أنها شبيهة بأخواتك .

أبوك مات من الجوع قال هو لقا أكل ولا كلش

عندما يُعاير أحد بفقر أبيه فيقال له هذا المثل فيرد الثانى بمزاح هو لقا أكل ولا كلش .

أبوك سابلك إيه يا عربى ؟ جدى ومات

يضرب هذا المثل على أن الأمور واضحة وكل شىء معروف وأن عــربى لــم يرث شىء وليس عنده شىء وأحيانا يقولون (الفرح نظيف) .

ادعى على ولدى واكره اللى يقول أمين
ادعى على ابنى واكره اللى يقول أمين

يضـــرب هــذا عندما تدعو الأم أو يدعو الأب على ابنه ويجد من يساندهم فى هذا الدعاء ولكن الأم أو الأب ينطق بلسانه فقط ويكره من يؤمن هذا الدعاء .

قلبى على ولدى انفطر وقلب ولدى علىّ حجر

يضرب هذا المثل فى حالة جحود الأبناء ونكران الجميل

إن جالك الطوفان حط ابنك تحت رجليك
إن جالك النيل طوفان حط ابنك تحت رجليك

يضرب هذا المثل وقت ما يقول الإنسان نفسى نفسى والمقصود ان عــند الشدائد ينجو الإنسان بنفسه ويترك من هو أغلى الناس عليه وهو ابنه .

يا با أنا مش جاى جِداك قال : ريحتنا من فساك

يضـــرب هذا المثل للذى يتدلل على الناس ويقول أنا لا أذهب إلى فـــلان أو علان فيضرب هذا المثل أى يعنى ريحنا من .... (حداك اى عندك).

الله يخليك يا بكبك لأمك تتحجج بك

أى أن بكـــبك هــذا حجة أمه فى كل الأمور وعندما تُكلف بشىء تفعله تقول بكبك .. بكبك وبعدها تدعى له بهذا الدعاء (المثل).

باب الأخوة

الأخ أخ

يعنى أن الأخ مهما يكن هو أخ .

أنا وأخويا على ابن عمى وأنا وابن عمى ع الغريب

المعنى ظاهر وواضح .

أخوك ولا صاحبك قال الأنفع فى الاثنين

نظرة نفعية فقط ولكن الأخ أخ وهو من الأمثال السيئة جداً .

أخ من أبويا ولا قولش لابن عمى يا خويا

لسان حال الحريم فالبنت تتمنى أن يكون لها أخ ولو من الأب فقط أفضل من أن تتمسح فى ابن العم .

أحب ابن عمى وافديه بدمى

صلة الرحم وحب الأهل وهو مثل جميل وعلى عكس سابقه.

إن كنتوا أخوات اتحاسبوا

يضـــرب لكـــى لا تختلط الأمور فالحساب يمنع الشقاق والمشاكل ومعرفة كل ذى حق حقه أفضل .

باب الأسرار

اللى تحبل فى مكة يجيب أخبارها المجاورين
اللى تحبل فى مكة يجيب أخبارها الحجاج

أى أن الأســرار لابــد لها من معرفة حتى الذين فى الحج يأتون بالخبر ولا يكتمون السر .

دارى على شمعتك تقيد
دارى على شمعتك تنور

يحــث على الكتمان وأن الإنسان عندما يقدم على شىء يجب عليه أن يخفيه عن الناس حتى يتم .

لنا الظاهر والخفى على الله

أى أن الظاهــر هــو واضح أما الخفى فلا يعلمه إلا الله وهو سر الإنسان وما يضمره فى نفسه .

أدى سرك للى يصونه

أى لا تعطــى سرك لمن هب ودب وتحرى عندما تقول السر هل يُصـــان أم لا ولمن تعطى سرك ولا تعطيه إلا لمن تثق أنه سوف يصونه .

لا شفت الجمل ! ولا الجمَّال

يحث على كتم السر وأنه لم يرى الجمل ولا الجمال .

إحنا دفنينه سوا

أى السر الذى بيننا نحن سويا نعرفه وعليك ألا تتخطانى فى شىء.

إن خرج السر عن اثنين ضاع

المقصود هنا السرية التامة والاثنين المنوه عنهم هما الشفتان يعنى لا تخرج سرك من فمك .

باب الأصدقاء والمعارف

تعرف فلان ؟ أيوه ! عاشرته ؟ لاء تبقى ما تعرفوش

يؤكد أن المعرفة تأتى بالعشرة وبدون العشرة لا تعرفه .

اللى تعرفه أحسن من اللى ما تعرفوش

معناه ظاهر وواضح .

اقطع لسان عدوك بسلاموا عليكم

يضرب هذا المثل إذا كان للإنسان عدو ودائم الكلام عليه والتلقيح علـيه ويحـثه على أنه لو صالحه سوف ينتهى هذا الكلام وأول الصلح هو السلام .

كتر السلام يقل المعرفة

هذا مثل سيئ يتنافى مع سنه سيد الأولين سيدنا محمد صلوات الله وسلامه عليه لأن الرسول الكريم أوصى بإفشاء السلام بين الناس.

أبعدوا حبة تزيدوا محبة

يقصـد به كل ما كان التباعد والزيارات خفيفة كانت المحبة زائدة وأيضا فى زواج الأقارب..

ابعدوا تبقوا عسل قربوا تبقوا بصل

معناه كسابقه .

ابعد ده عن ده يرتاح ده من ده

يحـث علـى التـباعد أيضـا وهذا المثل يضرب فى المشاحنات والخصومات فيقال أبعد ده عن ده يرتاح ده من ده .

اللى تكره تشوف وشه يحوجك بكره الزمان لقفاه اللى ما تحتاجش وشه النهاردة بكره يحوجك الزمن لقفاه

(انظر باب النظر للمستقبل)

خد الرفيق قبل الطريق خذ الجار قبل الدار

معناه ظاهر وواضح ويؤكد على أن الصديق أهم شىء وان الجار أهم شىء فعندما تبحث عن دار ابحث أولاً عن الجيران .

من جاور السعيد يسعد

المعنى واضح وصريح .

فى حزنكم مدعى وفى فرحكم منسى

يضـرب هذا المثل للذين ينسون أصحابهم ومعارفهم فى الأفراح والليالى الملاح وفى حالات الغم والحزن يتذكرونهم .

اللى بعيد عن العين بعيد عن القلب

معناه ظاهر وواضح .

اللى له ضهر ما ينضربش على بطنه

يعــنى مــن كــان له عزوه أو أهل يساندوه فلن يجرؤ أحد على الاقتراب منه وإصابته بسوء لعصبيته .

يا بخت من كان النقيب خاله

يعنى نفس معنى المثل السابق .

صاحبك اللى يخسرك عدوك

معناه واضح .

صاحبك اللى يخسرك أخسر وخسره

معناه ظاهر ويؤكد أن من يصر على خسارتك عامله بالمثل.

اللى يشخ عليك شخ عليه واهى كلها نجاسة

أى المعاملة بالمثل .

اتلم المتعوس على خايب الرجا

لأنه يشبهه فلابد أن يأتلف كل منهما الآخر .

البيض الممشش بيتدحرج على بعضه

معناه ظاهر وهو كسابقه .

خالتى وخالتك واتفرقت الخالات

يعــنى كــل واحد فى حاله وما كان يربطنا الخالات فتفرقتا أى لا يربطنى بك شيئا.

يغور الشرك ولو فى الغدا

يحث على عدم الشراكة مع أحد والغداء كناية على أنه لا يستحب الشرك ولو فى أقل شيء حتى ولو كان غذاءً .

داخل بيت عدوك ليه قال حبيبى فيه

معـــناه ظاهـــر وأن الإنســـان ممكن أن يضطر لدخول بيت عدوه لوجود حبيبه فيه ويضرب أحيانا لوجود ابنة الرجل المتزوجة من رجل لا يحبه والدها .

انصح صاحبك من الصبح للضهر وبعد الضهر ضله

أى انصح صاحبك وأن لم ينتصح ويسمع كلامك فضلله وهو مثل سيئ جداً .

يا بخت من بكانى وبكا علىّ ولا ضحكنى وضحك الناس علىّ

يعنى من يبكينى يبحث عن مصلحتى أما الذى يضحكنى فهو سوف يضحك الناس علىّ فيما بعد .

فضلت أعلم فيك والطبع فيك غالب وعمر ديل الكلب ما ينعدل ولو علقوا فيه قالب

أى الطبع غالب التطبع .

اربط القرد مطرح ما يقول صاحبه
اربط الحمار مطرح ما يقول صاحبه

كـل شخص حر فى ماله واربط القرد أو الحمار مطرح ما يقول صاحبه ولا شأن لك فى ذلك .

خدلك من كل بلد صاحب ولا تاخد من كل قطر عدو

أى من كل مكان ولو كان صغيراً اتخذ منه أصدقاء أفضل من أن تأخذ من كل دولة عدو وهذا يحث على حسن الصداقة .

العشرة ما بتهونش إلا على ابن الحرام

المعنى ظاهر وواضح وأن عشرة الناس مع بعضهم المفروض ألا تضيع هباء ومن يضيعها فهو ابن ....

فوله وانقسمت نصين

لكثرة التشابه فى الطباع والشكل العام وتقال فى الأصدقاء .

أحمد زى الحاج أحمد
أحمد أخو الحاج أحمد

للتشابه أيضا وأن هذا مثل ذاك .

ما أزرط من سيدى إلا ستى
ما ألعن من سيدى إلا ستى

يضرب هذا المثل بين الخدم لمخدوميهم وإنهم شبه بعض سيدة مثل سته.

اللى فات مات

يضرب بين الأصدقاء وعند أى عتاب يقال هذا المثل وأن العتاب بلاش وأن ما فات قد مات وانتهى .

المستغطى بك عريان

يعنى لا تؤمن لأحد فممكن يفضحك صديقك وأنت تظن أنه حبيبك فيضرب للصديق الذى يفشى أسرارك .

لا محبة إلا بعد عداوة

معـــناه ظاهـــر وإن كانت هذه المحبة تأتى بعدما يعرف الطرفان وجهات نظر بعضهم فتكون المحبة .

زى السمن ع العسل

يضرب للمتحابين مع بعض والسمن والعسل يتجانسان ويذوب كل منهما فى الآخر .

آخر خدمة الغز علقة

الغـــز (هـــم الأتـــراك) وكـــان أثناء احتلالهم لمصر نهاية خدمة المصرى للتركى أن يجد منه جزاء سنمار (أسوأ الجزاء) .

مال لحمتك مشغته قال الجزار معرفة

تؤكـــد أن المعـــرفة ممكن أن تضعك فى حرج مع الجزار وتقبل اللحمة الرديئة .

إن كان حبيبك عسل ما تلحسوش كله

(انظر باب المحبة)

الشيخ البعيد سره باتع

يؤكـد أن الـناس دائمـا تذهب للشيخ البعيد وتترك الشيخ القريب المعالج ويفيد معناه بمعنى (زمار الحى لا يطرب) .

اللى مالوش قديم مالوش جديد

معناه ظاهر ويفيد بأن الإنسان لابد أن يعود لجذوره .

اللى يفتش ورا الناس تفتش الناس وراه

كمـا تدين تدان وكما تفتش فى أخبار الناس سوف تجد من يفتش وراءك ويتحدث عليك .

اللى يفتن لك يفتن عليك

كمـا يـنقل إليك ينقل عنك ويضرب مثل أيضا (من نقل إليك نقل عنك).

آدى وش الضيف

يضرب للمفارق للجماعة وأحيانا يقال راح وأدى وش الضيف .

باب الأنانية

من حب نفسه كرهته الناس

أى أن الإنسان الذى يحب نفسه ويكون أنانياً تكرهه الناس وتمقته .

إن لقيتى بختك فى حِجْر أختك خديه وأجرى

المقصود هنا أن لو أتى عريس لأختك ولديك القدرة أن تخطفى هذا العريس المنوه عنه بالبخت فاخطفيه وأجرى أى خذيه لنفسك .

(انظر باب الحظ)

ما يشكرش فى نفسه إلا إبليس

معناه ظاهر وغير إبليس بعض الناس ويضرب هذا المثل عندما يشكر الإنسان فى نفسه ويزكى نفسه عن الناس .

احبك آه لكن أد روحى لا ء

المعنى واضح وظاهر .

إن جالك النيل طوفان حط ابنك تحت رجليك

انظر (الأبناء مع الأهل) .

اللى يعوزه بيتك يحرم ع الجامع

يضرب للبخل والشح وعدم إعطاء الغير مع أنه مثل سيئ وسلبى لأن الجامع أهم من كل شىء .

يا روح ما بعدك روح

أى نفسى أولاً والمعنى واضح .

باب الإسراف

اصرف ما فى الجيب يأتيك ما فى الغيب

يحث هذا المثل على الإسراف ومعناه ظاهر وواضح .

فلان بقى ع البلاطة

أى أصبح لا يملك شيئاً وطالما أنه أصبح كذلك يدل على أنه كان معه المال وإسرافه وصل به إلى البلاطة أى لم يعد عنده شيئاً .

فلان صبح يا مولاى كما خلقتنى

يضــــرب هذا المثل لمن كان معه المال وأسرفه وانفقه وتغير حاله وهذا المثل كسابقه .

اللى تسيبه الجدود تضيعه القرود
اللى تسيبه الجدود تفنيه القرود

أى ما يدخره الجدود تضيعه الأحفاد والأولاد ومعناه ظاهر .

من وفر غداه لعشاه ما تشمت فيه عداه

يحث على التدبير وعدم الإسراف ومن يدخر لوقت آخر وللمستقبل لن تشمت فيه الأعادى .

خُد م التل يختل

يحث على عدم الإسراف وأنه لو عندك تل أو جبل من المال وأنت دائم الأخذ منه فسوف يختل ويتناقص يوما بعد يوم ويضرب لمن لا ينمى ماله .

إن كنت ع البير اصرف بتدبير

المقصود هنا بئر المياه فإن كنت على بئر الماء فلا تسرف فى الماء وإنما أصرف بتدبير وتعقل والبئر هنا رمز أما المقصود الفعلى أنك لا تسرف .

اللى ما هو لك ما يصعب عليك

أى الذى لا يخصك ما يصعب عليك ولا تهتم به ويضرب هذا المثل فى الذى يسرف فى مال غيره .

اللى ما ينام فى جرنه يستلف أكله

يحث على التدبير والحرص والجرن هو مكان تجمع الغلال والمعنى أن الذى لا يباشر قمحه وماله لا يجد شيئاً ويجد نفسه معدما وربما يمد يده ليطلب أكله .

جبال الكحل تفنيه المراود

المرود الذى يوضع فيه الكحل وكلما يفرغ المرود نملأه بالكحل ويعنى أن لو كان الكحل جبلا سوف يفنى من كل كحله فى العين يحملها المرود.

كتر المال تفنيه السنين

أى مهما كان المال كثيراً ولم تستثمره سوف يفنى على مر السنين.

فلان جيبه مخروم
فلان كفه مخروم

يضرب للمسرف بشدة يعنى من إسرافه لم يبق شيئاً .

رجع إيد ورا وإيد قدام

من إسرافه عاد هكذا ويضرب فى المسرف جداً .

بدل اللحمة والبدنجان ها تلك قميص يا عريان

يضـــرب للمســـرف وأنـــه بدل الأكل الكثير عليه أن يستر نفسه بقميص وأن البطن لا تشكر .

من لحف فى غموسه كل عيشه حاف

المعنى ظاهر وواضح ويحث على الاعتدال فى كل شىء .

يا مستكتر الزمن أكتر

يحث على عدم الإسراف وأن الإنسان لا يستكثر المال عليه فالأيام القادمة كثيرة .

انضف م الصينى بعد غسيله

يضرب لمن ليس عنده مال ولكن فى غالب الحوال يقال فلان بقى انضف م الصينى بعد غسيله أى أنه بعد ما أسرف فى ماله أصبح هكذا (والصينى الأطباق المصنوعة من الفخار المطلى فبعد غسيلها تكون نظيفة جداً) .

الخواجة لما يفلِس بيدور فى دفاتره القديمة

كـــان فى العهد السابق وماضى الزمان الأجانب هو الذين عندهم الأمـــوال وهـــم الخواجات وكان من يفلس منهم يبحث فى دفاتره القديمة على المديونات التى على الناس .

اللى معاه قرش محيره يجيب حمام ويطيره

المعنى ظاهر وواضح ويدل على إسراف بين .

اللى يرقع ما يدوبش هدوم

أى الذى يُصلح ملابسه ويرقعها تظل لمدد أطول .

جوع سنة تغتنى العمر

يحـــث على عدم الإسراف وأن يتحمل الإنسان الجوع ليعيش بعد ذلك فى رغد من العيش ويكون غنياً .

باب ادعاء الفعل

الاسم طوبه والفاعل أمشير
الاسم طوبه والفعل أمشير

يضرب هذا المثل عند فعل يفعله شخص وينسبه آخر لنفسه .

قالوا الجمل طلع النخلة أدى الجمل وأدى النخلة

يضـــرب لمـــن ينسب الأفعال لنفسه فيطلب منه برهان على ذلك عمليا. (انظر الواقعية واليقين)

القرعة بتتباهى بشعر بنت أختها

معناه ظاهر وأن القارعة التى ليس لها شعر تتفاخر بشعر بنت أختها

يا أرض اتهدى ما عليكى قدى

ينسب القوة لنفسه وكأن لا يوجد فى الكون من ينافسه .

يعملوها ويخيلوا

أى يفعـــل الإنســـان فعلته ويتظاهر بعكسه ويقال أيضا لمن يعمل العمل ويكذب الناس وخصوصا إذا كان هذا العمل فيه أذى للناس .

ضعيف وياكل ميت(١٠٠) رغيف

أى أنه يدعى أنه ضعيف وعند الأكل يأكل ١٠٠ رغيف (مفجوع)

عامل لمونة فى بلد قرفانه

أى أنـــه يـــتظاهر بأنه أحسن من الناس وأنه مهم وسط ناس غير مهمين.

باب البخل والشح

أبخل من البخل

يضرب فى الإنسان البخيل جداً وأنه أبخل من البخل ذاته .

اظهر عذرك ولا تظهر بخلك
بين عذرك ولا تبين بخلك

يضـــرب فـــى البخيل فيقال له اظهر عذرك أى قل أنى معذور أو مفلس أفضل من إظهار بخلك على الناس .

لقمة من بره توفر الجرة

أى ما تأكله عند الناس توفر خزين بيتك وهى انتهازية وبخل .

جوعة على جوعة خلت للعويل رسمال

أى يجـــوع ويوفر مرة على مرة يصبح للعويل أو الخسيس رأس مال على حساب الناس ويصبح من الأغنياء .

مال الكنزى للنزهى

البخـــيل الـــذى يوفر فلوسه ويكنزها يأتيه من يفقدها ويفنيها لأن الأول حرم نفسه من ماله أما الثانى فهو نزيه.

كل قناية متضايقة بميتها (الماء)

مـــن الـــبخل البيـــن إذا طلـــب من البخيل المشاركة فى أى شىء فيضرب هذا المثل كناية على أنه هو الآخر معذور .

أبخل من كلبة يزيد

يضـــرب فى البخل الشديد ويروى أن كلبه كانت لرجل اسمه يزيد وكـــان مشهوراً بالبخل وحينما أتى سائل يسأله عن إحسان فأعطاه رغـــيفا فتبعته الكلبة حتى أكلت منه الرغيف وأصبح يضرب بها المثل فى البخل .

يا واخد السمنة من عين النملة تحرم عليك التقلية

أى أن الذى يأخذ القليل من القليل وهى السمنة التى تؤخذ من عين النملة يحرم عليه التقلية أو الأكلة الشهية .

لا إحسان ولا حلاوة لسان

أى بخيل وليس بحلو اللسان والكلام .

علمناهم الشحاتة سبقونا ع الأبواب

يضرب للبخيل الذى يوفر وللانتهازى .

الفقى يقيس الميه فى الزير

يضـــرب فى البخل وما تعود عليه الناس أن الفقى بخيل فهو يقيس الماء الذى فى الزير كناية عن شدة بخله .

من ماله ولا يهناله

أى مـــن شدة بخله لا يصرف من ماله بل يحرم نفسه منه ليصرفه الآخرون من بعده .

باب الانتهازية

الغائب مالوش نايب والنايم غطوا وشه
الغايب مالوش نايب والنعسان غطوا وشه

أى أن الحاضر هو الذى يقتسم فقط وأما الباقى فليس لهم الحق فى الغنيمة وأما النائم فغطوا وجهه لكى لا يعرف شيئاً ولا يأخذ حقه .

يابن آدم أزرعك تقلعنى
أزرع ابن آدم يقلعك

المعـــنى ظاهر واضح جداً ويحدث عندما يأخذ الإنسان صديقا له لـــيعمل معه فى مكان يعمل فيه فيحاول الوقيعة بينه وبين صاحب العمل أو المدير ليقلعه من مكانه ليحل هو محله .

اتغدى به قبل ما يتعشى بك

انتهازية وفى نفس الوقت حرص إذا كان هناك عداوة .

إن حلى زادك كله كله

لماذا ؟ فبعدك آخرون .

شعره من دقن الخنزير

أى أنه يتمنى أن يحصل على أى شىء ممن لا يحبه.

الأخد حلو والعطا مر

(انظر باب الطمع)

كل وبحلق عنيك أكله واتحسبت عليك

(انظر باب الطمع)

حلال كلناه حرام كلناه

يضـــرب للانـــتهازى الذى لا يهمه هذا الأكل من طريق حلال أم حرام المهم أنه يأكل فقط .

راح يخطبها له اتجوزها هوه

(انظر باب الخيانة)

زى المنشار طالع واكل نازل واكل

يضرب لمن لا يترك فرصه إلا ويغتنمها

الفاجر ياكل مال التاجر

الفاجــر (معروف ولا يحتاج لشرح) ومن انعدام أخلاقه يأكل مال التاجر سواء كان يعمل عنده أو يسرقها وهى انتهازية صريحة .

قاعد للساقطة واللاقطة

أى لا يدع أى شىء يفوته وكل ما يستطيع تحصيله فهو أهل لذلك.

زى القطط ياكل وينكر

انتهازى وطماع ويرد الإحسان بالنكران .

باب التسامح والعفو

يا بخت من قدر وعفى

أى من كان فى موضع القدرة ويعفو عن عدوه فيفوز بالجنة وهى من شيم الكرام .

سماح يا أهل السماح

يطلب السماح من أهله ويقال أيضا (أهل السماح ملاح).

المسامح كريم

أى أن الذى يسامح من أساء إليه هو كريم وتقال عند فض المنازعات فيقال لصاحب الحق المسامح كريم .

العفو من شيم الكرام

أى من يعفو فهو كريم والعفو من صفات الكرماء .

باب التطفل

(التدخل فى شئون الغير)

ياداخل بين البصلة وقشرتها ما ينوبك إلا حرارتها

يضرب لعدم التدخل فى شئون الغير والتطفل السخيف وخاصة إذا كانوا أهل .

ما ينوب المخلص إلا تقطيع هدومه

يعــنى عــدم التدخل أيضا ويضرب فى أن الذى يتدخل فى شئون الغير لن يُحمد ولن يُشكر وإنما يُساء إليه .

الأردب اللى ما هو لك ما تحضر كيله تتعفر دقنك وتتعب فى شيله

أى لا تــتدخل فــيما لا يخصــك وضرُب هذا المثل على الأردب (مكــيال للحبوب) طالما لا يخصك لا تحضر كيله وإذا حضرت ســوف تــتعفر دقنك بالإضافة إلى أنك سوف تتعب فى شيلة وهو ليس لك .

من تدخل فيما لا يعنيه سمع مالا يرضيه

هو حكمه اكثر من مثل ومعناه ظاهر .

من حكم فى ماله ما ظلم

يعنى كل واحد حر فى ماله ومن يحكم فى ماله هو حر .

(انظر باب الواقعية واليقين)

أنا راضى وأبوها راضى مالك ومالنا أنت يا قاضى

المقصـــود بالقاضى هنا المأذون ويضرب فى الزواج أى العريس راضـــى بالعروســـة وأبـــو العروسة راضى عن العريس فما بال المأذون؟

صباح الخير يا جارى انت فى حالك وأنا فى حالى

المعنى ظاهر وواضح ويحث على أنه يستحسن أن يكون الإنسان فى حاله وبعيدا عن مشاكل الناس .

من غربل الناس نخلوه

أى مـــن يقحم نفسه فى حياة الناس فسوف يُرد إليه الأذى والجزاء من جنس العمل .

اللى ما لكش فيه ما تتدخلش فيه
اللى ما لكش فيه ما تنحشرش فيه

المعنى ظاهر وواضح ولا يحتاج إلى تعليق .

باب التعاون

القفة اللى لها ودنين يشيلوها اثنين

أى الحـــياة مشـــاركة وتعاون ويحث على تحمل المسئولية من كل النواحى ورمز القفة هنا المعيشة .

الإيد لوحدها ما تسقفش

المعـــنى ظاهـــر ويحـــث علـــى المساعدة والتعاون وأنه لا يمكن التصفيق بيد واحدة ويجب أن تتعاون اليد مع الأخرى وهم الناس .

إيد على إيد تساعد

أى بالتعاون والمشاركة تتم المساعدة .

البركة فى اللمة

يحث على التعاون والترابط .

الناس بالناس والكل على الله

يعنى الإنسان لا يقدر أن يعيش وحده والناس بالناس .

ان اتفرقت الحملة اتشالت
إن اتفرقت الشيلة اتشالت

أى أن الشـــيلة الثقلـــية أو الحملة الثقيلة لو تعاون الناس عليها تم حملها وشيلها بسهولة ويسر .

باب التعدى على الناس

اللى بيته من ازاز ما يحدفش الناس بالطوب

أى أنـــه على الإنسان ألا يتعدى على الناس بأى شكل لأنهم سوف يردون إليه العداء ولكل إنسان نقطة ضعف . (إزاز هو الزجاج) .

لسانك حصانك إن صنته صانك وإن هنته هانك

المعنى ظاهر وواضح ويحث على الحفاظ على اللسان .

يا معدل عُماص الناس بالأجرة عدل عماصك قبل الخلق ما تدرى

يعنى قبل ما تنقد الناس انقد نفسك وعدل على نفسك أولاً ويضرب لمن لا تعجبه أحوال الناس ويذكر عيوبهم وهو كله عيوب .

إن طلع العيب من أهل العيب مش عيب

أى أن بـــذئ اللســـان معـــروف ومهما يسب الناس لا يؤثر فيهم ويضرب فى قليل الأدب الذى يتهكم على الناس .

لا تعايرنى ولا عايرك الهم طايلنى وطايلك

معناه واضح وصريح ويحث على عدم ذكر السوء فى غيرك .

ما شاتمك إلا اللى مبلغك

يضرب للنمام الذى ينقل الكلام من شخص لآخر وعندما يبلغه سب الطرف الثانى يقال له هذا المثل .

الباشا من هيبته ينشتم فى غيبته

أى أن الـــناس تخشى العظيم وتهابه ولكن فى غيابه تكثر النميمة والسب وطبيعى ما يقذف إلا ماله ثمر .

ابن الأصول ما يعيبش

أى أن ابن الأصول المؤدب يخشى من العيب و لا يعيب الناس .

إن خفت ما تقولش وإن قلت ما تخافش

المعنى ظاهر وواضح وصريح .

يعرفوا الخايب من إيه ؟ من كلامه
يعرفوا الهايف من إيه ؟ من كلامه

يضرب لمن يهذى بالكلام الفارغ فى الفاضى والمليان .

مالقوش فى الورد عيب قالوا يا أحمر الخدين

يضرب لمن يعيب كل ما يصادفه ولو بالباطل حتى الورد الجميل يعيبوه ويتهكموا عليه بأنه احمر الخدين .

سكتنا له دخل بحماره

يضـــرب هذا المثل لمن يتعدى حدوده وكلما سكت الطرف الثانى زاد فى سخافاته وتعدياته .

عتاب الندل اجتنابه

أى لا تعاتب الندل فهو ندل وأحسن عقاب وعتاب له البعد عنه .

إن كان بدك تهريه اسكت وخليه

يعنى أنك إذا كنت تريد غيظ عدوك اسكت ولا ترد عليه فإنك بذلك تهريه أى (تزعجه وتؤلمه وتغيظه) .

كله سلف ودين حتى المشى ع الرجلين

أى كل شيء مردود عليك وما تفعله اليوم تراه غدا .

طول ما أنت زمار وأنا طبال ياما تجمعنا الليالى

أى طالما أننا فى اتجاه واحد سوف نلتقى ويضرب هذا المثل عندما تكون مشاحنات بين اثنين تجمعهم أى ظروف ولو المكان أو المعيشة أو العمل فيقال هذا المثل .

اكفى ع الخبر ماجور

(الماجور هو إناء من الفخار للعجين) ويضرب هذا المثل للحفاظ على سر معين فيقال يا فلان اكفى ع الخبر ماجور أى لا تتحدث بهذا الأمر مرة ثانية .

اللى ما لكش فيه ما تنحشرش فيه

معناه ظاهر وواضح . (انظر باب التطفل)

انكش القطة تخربشك
اضرب القطة تخربشك

أى عــندما تــتعدى علـــى القطة لن تترك حقها ولازم تخربشك ويضـــرب هذا المثل فى المتعدى على الآخرين ويجد من يقف له ويرد الاعتداء حتى ولو كان ضعيفا.

باب الجار

الجار أولى بالشفعة

يؤكد أن الجار لجاره وهو أولى بكل شيء من الآخرين .

لو كان جارك فى خير أفرح له

المعنى ظاهر وواضح وهذا حسن الجوار .

خد الجار قبل الدار
اشترى الجار قبل الدار

المعنى واضح وأن الإنسان قبل ما يشترى الدار يبحث عن جيرانه أولاً فإن وجدهم أناس أخيار فليشترِ الدار.

(انظر باب الأصدقاء والمعارف)

صباح الخير يا جارى إنت فى حالك وأنا فى حالى
صباح الخير يا جارى إنت فى دارك وأنا فى دارى

يدل على المعاملة الحسنة وعدم التدخل فى شئون الغير .

(انظر باب التطفل)

الجار للجار وإن جار

أى أن الإنسان لابد أن يتحمل جاره ولو جار عليه (الناس لبعضها).

مهما تعاشر مسيرك مفارق

أى أحسن جوارك مع الناس لأنك سوف تفارقهم فى يوم من الأيام حتى ولو بالموت فاترك السيرة الطيبة .

غير من جارك وما تحسدوش

المنافسة مطلوبة ولكن الحسد لا. (انظر باب الحسد)

إن جار عليك جارك حول باب دارك

أى لو أن جارك ظلمك فابعد عنه اتقاء الأذى والشر .

ما بعد حرق الزرع جيرة

أى لــو اعــتدى جــار على جاره بحرق زرعه مثلاً لم تعد هناك جيرة.

خد تارك من جارك

أى خــذ ثــأرك من جارك وهو مثل سيئ كيف ذلك؟ والجار مثل الأخ.

الكلام ليكى يا جارة

عند التهكم على بعض الناس يُضرب هذا المثل وأحياناً يزاد عليه (يالى أنتِ حماره) .

مسير الأخ يبقى جار
مسير الابن يبقى جار

نعم والمعنى ظاهر (انظر الأبناء مع الأهل)

من جاور السعيد يسعد

(انظر الأصدقاء والمعارف)

من جاور الحداد ينكوى بناره

أى مـــن يجاور الحداد سوف ينحرق بالنار أو تأتيه ريح خبيثة من كوره .

اصبر على جارك السو يا يرحل يا تجيله زيحة
اصبر على جارك السو يا يرحل يا تجيله داهية

(انظر باب النظر للمستقبل)

النبى وصى على سابع جار

كناية عن حب الجار للجار وأن الجار ليس الذى يكون جوارك فقط وإنمـــا كل المحيطين بك جيرانك وهناك أحاديث نبوية تحث على الوصاية بالجار .

باب الحذر والحرص

اللى اتلسع م الشوربة ينفخ فى الزبادى

يعلم الحذر عند الإقدام على أى شىء

اللى اتقرص م التعبان يخاف م الحبل

كسابقه يعلم الحذر ومعناه ظاهر

اللى يخاف م العفريت يطلع له

يدل على أن الإنسان إذا خاف من شىء يظل طيف هذا الشىء يطارده

اللى تخاف م العِرْسة ما تربيش كتاكيت

العرسة (مثل الفأر) تأكل الكتاكيت ويضرب ليعلم الإنسان المغامرة والجرأة .

عملنا حساب للحية والعقربة ما كانت ع البال

أى عملنا حساب للحية ونسينا من هى أخطر منها وهى العقربة ويضرب فى بعض الأحوال التى يكون فيها حماة وأخت الزوج .

امشى سنة ولا تخطى قنا
امشى سنة ولا تعدى قنا

المقصود أن يتريث الإنسان ولا يخاطر بنفسه فى عبور طريق وعليه أن يتوخى الحذر ولو كان الطريق أطول .

المال السايب يعلم السرقة

طالما ترك الإنسان ماله بدون رقيب فسوف يعبث به الناس وربما يضيعون هذا المال لأنه متروك .

الباب المقفول بيرد القضا المستعجل
الباب المقفول بيحوش القضا المستعجل
الباب المقفول يمنع القضا المستعجل

أى أغلق عليك بابك وهو يدل على أن لو أغلقت عليك بابك سوف يبعد عنك السوء والأذى الموجود بالشارع والآتى من بعيد .

اكنس دارك ورشها ما تعرف مين ح يخشها

يدل على أن تحرص على أن تكون دائما مستعد لأى ضيف ينزل عليك وانتظر المفاجأة .

اللى تقول عليه موسى يطلع فرعون

يضرب هذا المثل فى الإنسان الذى تظنه بسيطا وتفاجأ بأنه شرس.

عدو زمان مالوش أمان

المعنى ظاهر وواضح

من خاف سلم

معناه ظاهر وواضح ويدل على الحذر والحرص .

اللى تستهتر به يغلبك

أى احذر الضعيف الذى تستهتر به فممكن أن تكون له الغلبة عليك

باب الحِرف والصناع

إدى العيش لخبازه ولو ياكل نصه

معناه ظاهر ويؤكد أن لكل إنسان تخصص هو أدرى به مهما كلفنا ذلك .

طبا خ السم بيدوقه

أى أن كــل من يصنع شيئا يكون له نصيب مما يصنع والسم هنا كناية على أن من صنع شىء فلابد أن يأخذ منه حتى ولو كان سماً

باب النجار مخلع

يضرب هذا المثل عندما تجد صاحب أى مهنة يهمل مهنته فى بيته وهذا المثل نبع من بين النجارين .

يموت الزمار وصوابعه بتلعب

كـــناية عـــن حب المهنة وعشقه لها ويضرب هذا المثل ليؤكد أن صاحب المهنة يظل يذكرها حتى مماته .

اتعلم الزيانة فى روس اليتامى

كـــناية عـــن برودته وقلة صنعته ويضرب هذا المثل عندما يكون صـــبى مزيـــن يـــتعلم فـــيعلمه فى روس اليتامى لأنهم فقراء ولا يدفعون.

أبرد من المزين اللى يحلق ولا يدفعش
أبرد من الحلاق اللى يحلق ولا يدفعش

معنـــاه ظاهــر ويؤكد برود الزبون ويبالغ لأن لا يوجد أبرد من المزين .

أيش تعمل الماشطة فى الوش العكر

يضـــرب هذا المثل للمرأة الدميمة والماشطة هى التى كانت تقوم بـــتزويق العروسة ليلة زفافها (كوافيرة العصر القديم) ولكن ماذا تعمل الماشطة لو كان الوش عكر .

الشاطرة تغزل برجل حمار

معناه ظاهر وواضح .

خد فاضلة الجزار ولا تخدش فضلة السماك

فاضـــلة الجـــزار أى ما تبقى عنده من اللحم هى أحسن قطعة لأن الجزار هو الذى يقطع ويعطى الزبون فما يتبقى يكون أحسن اللحم أما السماك فالزبون يأخذ بيده ولا يبقى سوى أسوأ السمك .

اللى يزمر ما يخبيش دقنه

يحث على الصدق والوضوح وأن الذى يعمل عمل يعمله فى النور ولا يبالى بأحد .

باب الحسد

من حسدوه عزوه
من حسدته الناس عزته

يضـــرب هذا المثل فى أن الناس تظل تحسد فى هذا وذاك إلى أن يأتوا له معزين فى مصيبة لديه من كثرة حسدهم.

يحسدوا الغجر على ضل الشجر

أى أن الغجـــر الذين ليس لهم مأوى سوى الخيش والشارع والبرد الشـــديد وعـــندما يجلسون تحت ظل الشجر فتحسدهم الناس على جلوسهم فى الظل .

عين الحسود فيها عود

المقصود هنا الدعاء على الحاسد

عمر الحسود ما يسود

أى أن الحسود لن يكون سيدا فى قوم ولا رئيسا لهم

يحسدوا الأقرع على شعر حواجبه

المعنى فى ظاهره واضح

أبو ألف بيحسد أبو ميه (١٠٠)

يعـــنى هـــذا المثل أن الذى عنده كثير لا يكفيه وإنما يحسد البسيط الأقل منه .

أبو جاموسة بيحسد أبو معزة

معناه كسابقه .

يحسدوا الأعمى على قعاده جنب الحيط

أى أن الأعمى يخشى على نفسه من الطرقات والشوارع فيجلس أو يمشى بجوار الحيط ومع أنه أعمى يحسده الناس .

يحسدوا العريان على شراه للصابون

هـذا المثل كسابقه يدل على أن الناس لا يعجبها العجب وحتى لو اشترى العريان الصابون لنظافة جسمه يحسدوه أيضا .

غِير من جارك ولا تحسدوش

يحث على التنافس وذم الحسد ومعناه ظاهر .

العين ما تكرهش إلا اللى أعلى منها

المعنى ظاهر وهو مؤكد وفيه حقد وحسد

ايش يعمل الحسود فى المرزوق

الأرزاق بيد الله ومهما عمل الحاسد الرزق يصل إلى صاحبه

بـــاب الحــظ

قيراط حظ ولا فدان شطارة

يضـــرب هـــذا المـــثل للإنسان المحظوظ والمعني فى ظاهره أن الإنسان لو عنده حظ أحسن من كل المواهب التي يملكها غيره .

ساعة الحظ ما تتعوضش

المعنـــي فـــى ظاهـــره يدل على أن الإنسان عليه أن يستثمر هذه الساعة

الحظ لما يآتى يخلي الأعمى ساعاتي

يضرب هذا المثل فى أن الإنسان لو توافر له حظه يعمل المستحيل والمستحيل هنا أن يعمل الأعمى ساعاتي ! .

الحظ بيدور على اصحابه

يضرب هذا المثل للمحظوظ الذي يكون ليس له حاجة ويدق عليه الحظ بابه بأي كسب مادي ومعنوي .

بتيجي مع العور طابات
بتيجي مع الهبل دبل

يضـــرب هـــذا المثل للإنسان البسيط الذي تضحك له الدنيا ويأتيه الحظ من غير ترتيب ولا تقديم .

بختك يا أبو بخيت

يضرب هذا المثل فى حظ الإنسان وأنه سوف يكون أمامه حسناً أو سيئاً.

السعد وعد

المعني فى ظاهره يقصد به أن الموعود بالسعد موعود

خطك أحسن من خطي. قول حظك أحسن من حظي

المقصـــود أن المهـــم الحظ وليس مهم الخط والمقصود بالخط هنا إتقان العمل أو معرفة صنعة .

سبع صنايع والبخت ضايع
سبع صنع فى ايديه والهم جاري عليه

المعنـــي فى ظاهره المثل وإن كان المقصود أن الإنسان عنده من العلم كثير ولكن ليس له حظ .

أدوا البخوت لمكتكتين الروس. ياما صبايا وبختهم منحوس

يضرب هذا المثل فى أن البنت لو كانت دميمة ولكن لها حظ تكون أحسن من الجميلة وحظها مائل .

المتعوس متعوس ولو علقوا على راسة فانوس
المنحوس منحوس ولو علقوا على راسه فانوس

المعني فى ظاهر المثل .

إن لقيتي بختك فى حجر اختك خديه واجري

أى لوجــدت نصـــيبك فى حظك فى الزواج واتي لاختك اخطفي حظك منها وخذيه لنفسك . (انظر باب الانانية)

جت له ع الطبطاب

أى جاءت له الفرصة التي كان يتمناها أو ما يوافق هواه الشخصي أتاه.

قليل البخت يلقي العضم فى الكرشة .

يضرب هذا المثل لقليل الحظ وهو كناية على أنه يلقي فى كل شئ عقبة ويرمز للكرشة حيث أنها لا يوجد بها أى نوع من العظم .

قليل البخت يعضه الكلب فى المولد

يضرب هذا المثل لقليل الحظ وهو أن الإنسان الذي ترك بلده ليأتي الى المولد للفرحة والسرور يأتيه كلب يبدل فرحته حزنا وينام فى المستشفي بدلا من المولد .

جيت أدعي عليه لقيت الحيطة ميلة عليه

يضرب لمن تكون الكوارث حليفته وكأنه من نُقرة إلى دحديرة وهذا الإنسان يدل على أنه سيئ الحظ .

من يوم ما ولدونى فى الهم حطونى

دائما يضرب هذا المثل لمن يلاحقه حظه السيئ .

جت الحزينة تفرح مالقيتلهاش مطرح

المعنـــي فـــى ظاهره ولسوء حظها عندما جاءت تفرح لم تجد لها مكاناً بين أصحاب الفرح .

تيجي تصيده يصيدك

يضرب لصاحب الحظ السيئ والمعني فى ظاهره

مزين فتح . برأس اقرع استفتح

يضرب أيضا لصاحب الحظ السيئ

يدي الحلق للي بلا ودان

يضرب هذا المثل لصاحبة الحظ الحسن بالرغم أن ليس لها أذنان ولكن آتاها الحظ بالحلق .

تبقي عورة وبنت عبد ودخلتها العصر

يضـــرب هـــذا المـــثل للمحظوظـــة جدا فهي عوره وبنت عبد ، والمفـــروض أن تكون دخلتها ليلا لكي لا يراها الناس ولكن الحظ معها ودخلت أمام الجميع فى العصر أى فى وضح النهار .

جيت بيت أبويا أرتاح قفلوا فى وشى وضيعوا المفتاح .

أى أنها أتت لزيارة أهلها وترتاح فى بيت أبوها فلم تجد لها مكان وأغلقوا فى وجهها الباب وضياع المفتاح كناية على عدم فتح الباب ويضرب دائما لو كانت فى البيت زوجة أب .

باب الحماوات الفاتنات

بوس ايد حماتك ولا تبوسـش ايد مراتك
بوس ايد حماتك ولا تبوسـش مراتك

يضـــرب هذا المثل كناية على أن لو حماتك رضيت عليك أهم من رضا الزوجة فبرضاء الحماه تنال كل الخير .

مسـير مراة الابن تبقى حما

يضرب لزوجة الابن المتعنتة مع حماتها وكأنها دعوة عليها أى أن زوجة الابن سوف تكون حما وترى ما فعلته فى حماتها من زوجة ابنها .

إن كانت الغلة قد التبن تبقى الحما تحب مراة الابن

يضرب هذا المثل كناية عن استحالة حب الحماه لزوجة ابنها لأنه مستحيل أن تكون الغلة (القمح) متساوية مع التبن .

ابن ابنى ابن الحبيب وابن بنتى ابن الغريب

معناه ظاهر وأن ابن البنت دائما ابن الغريب.

ابن العدوة عدا وعدانى وابن الحبيبة عدا وخلانى

ابـــن العـــدوة هنا ابن الابن والعدوة هى زوجة الابن وعندما وجد جدتـــه على شاطئ الترعة لم يتركها بل عبر بها لأنها أم أبيه أما ابن الحبيبة أى ابن بنتها عدا أى عبر الترعة وترك جدته لأن أبوه عدو حماته فتركها حتى ولو تغرق .

اللى يريحك من حماتك طلاق بنتها

معـــناه ظاهر ويضرب فى حالات الضيق من شىء فيقال هذا المثل.

الكى بالنار ولا قعاد الحما فى الدار

استر يارب .

باب الخيانة

حرص من صاحبك ولا تخونه

أى كـــن على حذر من صاحبك أو صديقك أو شريكك ولا تضعه موضع الخيانة أو الشك .

من آمنك لم تخونه ولو كنت خاين

أى لو أن صديق آمنك على أمانة فكن له نعمة الحارس ولا تخون من أمنك حتى ولو كنت خائن بطبعك .

يا مآمنة للرجال يا مآمنة للمية فى الغربال

(انظر باب الزواج)

أدوا القط مفتاح الكرار

الكرار هى غرفة الخزين فى البيت ومعنى أن القط يأخذ مفتاح هذا الكرار أى أنه سوف يخربه ويضرب فى حالات عدم وضع الرجل المناسب فى المكان المناسب .

راح يخطبا له اتجوزها هوه

أى الصـــديق الذى ذهب يخطب لصديقه عروسه أعجبته العروسة وتزوجها هو وخان صديقه .

لو كانت المية تروب تبقى الفاجرة تتوب

المـــاء لا يـــروب وهذا يؤكد استحالة توبة الفاجرة ودائما يُضرب للمرأة الخائنة .

لو جوزك درى بغيبتك كملى يومك وليلتك

يضرب هذا المثل للمرأة الخائنة ويدلها على اكتمال الخيانة بأن لو أن الزوج علم بغيابك فأكملى الغياب ولا يهمك وهو مثل سيئ جدا ويدعو للرذيلة والخيانة .

إن غاب القط العب يا فار

هــذا المثل يدل على أن الرقيب إذا غاب افعل ما تريد وهى خيانة ما اتفق عليه .

ركبته ورايا حط إيده فى الخرج

يضــــرب هذا المثل فى الخيانة ورد الإحسان بالإساءة والخرج هو ما يُحمل على ظهر الدواب لنقل حاجات المسافر .

باب الزواج

العروسة للعريس والجرى للمتاعيس

المثل ظاهر المعنى

امشى فى جنازة ولا تمشى فى جوازة

يضــرب هــذا المثل عندما يُقحم الإنسان نفسه فى زواج الآخرين ويحدث مشاكل للطرفين فيلقوا بالمشاكل على من كان السبب وهذا المثل يدعو لعدم التعرض ولكن هناك مثل آخر يقول :

يابخت من وفق راسين فى الحلال

والمعنى فى ظاهره وعلى عكس سابقه.

لا تزور مراتك ولا تسلف حمارتك

يضرب هذا المثل لعدم الخلطة بين الأسر وأما الحمارة فكانت هى رأس مــال الفــلاح الذى لا يمكنه الاستغناء عنها وحتى لا تجلب المشاكل.

عقربتين ع الحيط ولا بنتين فى البيت

المقصــود هنا بالبنتين هن أخوات الزوج فيضرب هذا المثل على أن الزوجة تتحمل العقارب ولا تتحمل أخوات زوجها .

مركب الضراير سارت ومركب السلايف غارت

المثل معناه فى ظاهره .

القديمة تحلى ولو كانت وحلة

المقصـــود بـــأن الذى يتزوج الزوجة الثانية بعد مدة يعود للأولى القديمة حتى ولو كان بها عيوبا فتكون فى نظره هى الأحلى دائما.

أبويا حلوانى وجوزى علانى
أبويا وطانى وجوزى علانى

يضرب هذا المثل للزوجة التى تمجد زوجها أكثر من أهلها.

نار جوزى ولا جنة أبويا

يضـــرب هـــذا المثل عندما تغضب المرأة وتذهب إلى بيت أبيها وتُهان هناك ولا يتحملها أحد وتحس أنها فقدت مملكتها الخاصة بها وهى بيتها.

أدينى حيه لما أشوف اللى جية

يضـــرب هذا المثل من الزوجة التى سيتزوج عليها زوجها وتقول هذا المثل على أنها سوف تعيش إلى أن ترى الزوجة الثانية وكأن قصدها ولسان حالها يقول:

بكرة نقعد ع الحيط ونسمع الزيط

(انظر النظر للمستقبل)

قرد يسلينى ولا غزال يبكينى

يضـــرب هذا المثل فى الزوجة التى تتمنى أن يكون زوجها لطيفا معهـــا ويســـليها حتى ولو كان قرداً أفضل من الغزال الذى يبكيها وينكد عليها حياتها.

لا تعشينى فرخة سمينة ولا تبيتنى حزينة

هذا المثل كسابقة فى المعنى .

شورة المرة بخراب سنة لو صحت
وإن خابت بخراب العمر كله

المثل معناه فى ظاهره .

شاوروهم واخلفوا شورهم

مـــن الأمـــثال الشائعة والسيئة أى استشير المرأة واخلف ما قالته (رأيها).

إن كان للمرة مدود فى الدار هده

المقصـــود ألا يعـــيش الإنسان على ممتلكات زوجته فتعيره بذلك وتتحكم فيه فيجب على الرجل ألا يترك للزوجة أى ملك فى البيت.

(المدود) هو مكان العلف .

تتغندر وتقول دا مقدر

أى تتغندر وتتدلع وتقول هذا مقدر أى قدرى .

جوز الاثنين يا قادر يا فاجر

المقصود بالقدرة هى القدرة المالية فهو يا قادر يا فاجر والمقصود بالفجر أنه يشتهى أكثر من امرأة .

يا مآمنة للرجال يا مآمنة للميه فى الغربال

يضرب هذا المثل لحث الزوجة على أن لا تأمن مكر الرجال أبدا وشبه المرأة التى تآمن للرجال كمن وضعت الماء فى الغربال وطبيعى الغربال لا يختزن الماء لأنه كله فتحات .

خدها لحم ورماها عضم

يُقصد بهذا المثل الزوجة التى أخذ زوجها كل خيرها وبعد ما أخذ مأربه منها ألقى بها وتركها .

جنازة بطار ولا قعاد الراجل فى الدار

الطار هو آلة إيقاع مثل الدف وتقصد هنا أن تكون جنازة تسمعها وتراها الناس أفضل من وجود الرجل فى بيته .

ابنك على ما تربيه وجوزك على ما تعوديه

يضرب هذا المثل لأن الأم تستطيع تربية أبنها وتستطيع أن تروض زوجها وتعلمه طبعها (وعيب يا رجالة)

اللى ينكسف من بنت عمه ما يخلفش منها عيال

أى الزوجة زوجة و المعنى فى ظاهر المثل

اخطب لبنتك ولا تخطبش لابنك

المقصـــود هــنا ابحــث عمن تناسب لكى تضع يدك فى يد رجل يصون عرضك ويحمى بنتك .

بفلوسك بنت السلطان عروسك

المعنى ظاهر وواضح ويعني بالفلوس تبلغ ما تريد .

اللى يتجوز أمى أقول له يا عمى
اللى يتجوز ستى أقول له يا سيدى

المعنى ظاهر في الأول والثانى اللى يتجوز ستى أقول له يا سيدى المقصود به هنا مقولة خدم البيوت .

لو كان بدك تصون العرض وتلمه جوز بنتك للى عينها منه

المعنى ظاهر وواضح

تبقى عورة وبنت عبد ودخلتها العصر

(انظر باب الحظ)

جوزناها تتاخر راحت وجابته راخر

أى زوجــناها لتعــيش فى بيتها ويزول همها عنا إلا أنها تزوجت وجاءت بزوجها لتعيش معنا

اللى تطبخه العمشة لجوزها يتعشى

هــو كــناية عــن حب الزوج لزوجته وأن كل ما تفعله له جميل ويعجبه .

من كتر خطابها بارت
البايرة لبيت أبوها

عندما يكثر الخطاب لا تعرف أيهم أفضل ويصيبها الغرور فتبور وبالنسبة للثانى وهو البايرة لبيت أبوها فليس لها مكان غيره .

ضل راجل ولا ضل حيطه

المعنى ظاهر .

من عمل النسوان تجارته يا خسارته

أى المـزواج الـذى يـتزوج ويطلق كثيراً ينتهى حاله بالخسارة والفشل

من همه خد واحدة قد امه
من هباله خد واحدة قد عياله

أى يجب أن ينظر الإنسان إلى سنه ويأخذ من تناسبه .

خد الأصيلة لو ع الحصيرة

فالأصيلة تصون بيتها وعرضها وزوجها .

قعاد الخزانة ولا جوازة الندامة

يعـنى تبور البنت وتعيش فى خدمة أبيها وأمها ولا تتزوج زواج يعقبه ندم ويكون زواجا فاشلاً ، فبقاءها فى بيت أبيها أفضل .

جوز الاثنين عريس ليلاتى

المعنى ظاهر وواضح ودائما يردده المتزوج أكثر من واحدة .

خطبوها اتعززت وفاتوها اتندمت

أى أن الفــتاة تتحين الفرصة ومع أحسن عريس تقبله ولا تتعزز فتفوتها الفرصة فتندم .

يا واخد القرد على كتر ماله بكره يروح المال ويبقى القرد على حاله

يدل على أن الإنسان لابد أن يتروى ولا يأخذ شريكه لمجرد المال وإنما يراعى كل النواحى الأخرى (انظر الفقير والغنى).

اسأل قبل ما تناسب يبان لك الردى والمناسب

أى قــبل النســب اســأل عمن تناسب وبسؤالك يظهر لك الردى (الردئ) من المناسب .

العزوبية ولا الجوازة العرة

أى يظــل الولــد عازب ولا يتزوج زواجا يأتى له بالعار وكذلك البنت تبقى آنسة ولا تتزوج أى شخص يأتيها بالمشاكل.

يا واخدة جوز المرة يا مسخرة

أى الــتى تخطــف رجــلا من زوجته تكون موضع سخرية بين الأخريات.

باب السعى على الرزق

اسعى يا عبد وأنا أسعى معاك

يُضرب هذا المثل للحث على السعى على الرزق .

السعى على الرزق عبادة

نعم والمثل فيه المعنى ظاهر .

ايه اللى يرميك ع المر قال اللى أمر منه

يضرب عندما يتعب الإنسان فى عمله أو يطلب عملا ويتحكم فيه صاحب العمل أو عندما تذهب للاعتذار .

الشحات له نص الدنيا

يضرب هذا المثل لمن يستحل كل شىء من الناس .

اعمل بخمسة وحاسب البطال

يضـــرب هذا المثل للإنسان الكسول الذى لا يحب العمل والمعنى هنا أن يعمل بأقل شىء أحسن من أن يكون عاطلا .

اسعى وصلى على النبى

المعنى ظاهر ويحث على السعى وفيه صلاة على سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم .

تجرى يا ابن آدم جرى الوحوش غير رزقك لم تحوش

يدل على أن المكتوب مكتوب وفيه تكاسل ويحث على عدم السعى على الرزق ولكن بالفعل كل شىء بقدر .

جبتك يا عبد المعين تعينى لقيتك عايز تتعان

أى طلبــت مساعدتك وجدتك تطلب المساعدة ويضرب عندما يجد الإنسان أن الذى أمامه فى حاجة إليه أكثر منه .

القرش الأبيض ينفع فى اليوم الأسود

يحث على الادخار وعدم التبذير (انظر النظر للمستقبل)

اللى خلق الاشداق متكفل بالأرزاق

أى أن الله متكفل بالرزق لكل الخلائق (والأشداق) هنا جمع شدق وهو الفم أى الذى خلق الفم كفيل برزقه .

باب السلبية

بات مغلوب ولا تباتش غالب

يضرب لمن يحاول القصاص والثأر ويمنعه الناس بهذا المثل وهو نوع من أنواع السلبية .

اللى يربط فى رقبته حبل ألف مين يسحبه

أى الـــذى يجعـــل مصيره فى أيدى الناس ويكون منقاداً فألف مين يسحبه من رقبته لأنه إمعة .

علقه تفوت ولا حد يموت

يعنى الضرر القليل أحسن من الموت وهو نوع من أنواع السلبية .

يا قلبى يا كتاكت يا ما أنت شايل يا قلبى وساكت

السكوت وعدم التدخل والكلام هى سلبية ونوع من أنواع الجبن .

(انظر باب الصبر)

الجرى نص الجدعنة

هو نوع آخر من السلبية .

باب الصبر

الصبر مفتاح الفرج

معناه واضح وفى حالة الضيق دائما نضرب هذا المثل .

طولة البال تبلغ الأمل

أى بالصبر وطول البال تبلغ آمالك .

طولة البال تهد جبال

أى بالصبر تفعل ما تريد حتى تقدر على هدم الجبال بالصبر .

تبات نار تصبح رماد يطفيها رب العباد
تبات نار تصبح رماد يسويها رب العباد

يضـــرب لمـــن تصيبه مصيبة والناس تعزيه بهذا المثل أى اصبر وعلى الله إزاحة الشر وفك العقدة .

اصبر على جارك السو يا يرحل ياتجيله زيحة
اصبر على جارك السو يا يرحل يا تجيله داهية

(انظر باب النظر للمستقبل)

لو صبر القاتل ع المقتول كانت طلعت روحه

يحـــث على الصبر ويضرب فى وقت عجلة الإنسان فما يستعجله يجده آتى له من غير هذه العجلة .

يا صبر أيوب

يضرب لمن يصبر ويؤكد صبره بتشبيهه بصبر أيوب عليه السلام.

اللى ياكل العسل يصبر على قرص النحل

أى الذى يحب العسل عليه الصبر على قرص النحل والمقصود أن الإنسان يصبر على أى أذى فى سبيل تحقيق ما يصبو إليه .

إن صبرتم نلتم وأمر الله نافذ وإن ما صبرتم خسرتم وأمر الله نافذ

يعنى إذا صبرت تفوز وإن لم تصبر أنت الخسران وأمر الله نافذ .

شدة وتزول

يحث على الصبر ودائما الناس تواسى بعضها بهذا المثل أى أن كل شدة سوف تنتهى بالصبر إن شاء الله .

أخر الصبر خير

المعنى واضح ولا يحتاج تعليق .

اللى يصبر ينول

معناه كسابقه ولا يحتاج لتعليق .

صبرى على نفسى ولا صبر الناس عليه

أى أن الإنسان يصبر على نفسه ولا يمد يده لأحد ويتحمل مشقة وجوع خير من أن يسأل الناس .

يا قلبى ياكتاكت ياما انت شايف وساكت
يا قلبى ياكتاكت ياما انت شايل وساكت

أى أنى أرى أشياء كثيرة أو أحمل أشياء كثيرة وأصبر عليها ولا أتكلم.

باب الصدق والكذب

لو كان الكدب ينجى يكون الصدق أحسن

أى لـــو أن الإنســـان سوف ينجو بأكذوبة لوجب عليه أن يصدق أحسن وعلى الله البراءة .

كدب مساوى ولا صدق منعكش

أى الكـــذب لـــو صاغه الكذاب سوف يكون له صدى عن الصدق الذى لا يفهم .

خليك ورا الكداب لحد الباب
خليك ورا الكداب لحد باب الدار

أى لا تكذب أحد إلا بعد الحجة واليقين .

شمعة الكداب ماتنورش

أى أن الكداب دائما حياته مظلمة وأن كدبه عمره قصير .

ما ينوب الكداب إلا سواد وشه

أى الكداب دائما وجهه أسود من كثرة كذبه .

اللى يكدب يوم الوقفة يسود وشه يوم العيد

يؤكد أن الذى يكذب سوف ينفضح كذبه وبسرعة وهذا المثل ينوه عن أنه ثانى يوم .

باب الطمع

الطمع يقل ما جمع

أى أن الطمع يضيع ما جمعه الطماع .

طمعنجى بنى له بيت فلسنجى قعد له فيه

أى أن الطمـــاع مهمـــا يكـــن طمعه يجد من ينفق ما جمعه هباء ويضرب فى الإنسان الطماع وأنه سيخرج من ذريته ما يضيع هذا الطمع الذى جمعه .

بيت النتاش ما بيعلاش

أى أن النتاش طبيعى هو طماع لا يمكن أن يبنى ويعلو فى البنيان وإن علا فى البنيان تكون من علامات الساعة .

ما يملا عين ابن آدم إلا التراب

الإنسان بطبعه طماع ولا يمكن أن يشبع ولا يملأ عينه إلا التراب.

كل وبحلق عينك أكلة واتحسبت عليك

المعنى ظاهر وإن كان هذا المثل يحث على الطمع فى الأكل وفى كل شىء .

عين فى الجنة وعين فى النار

يتمنى أن يستحوذ على كل شىء .

الأخد حلو والعطا مر

يضرب لمن يحب أن يأخذ فقط ويكره أن يعطى الناس .

وقت البطون بتوه العقول

أى عـــندما يرى الإنسان الأكل أمامه وهو جوعان ينسى ويتناسى كـــل شـــىء ويقل تركيزه ويضرب لمن يسند إليه أى عمل وعند الأكل يتركه.

باب اللى عامل عاملة

اللى واكل لحمة نيه توجعه بطنه

أى اللـــى عامل عاملة يظهر تأثيرها عليه ويضرب لمن يخفى ما فى قلبه وبمجرد ذكر فعلته يبدو عليه الارتباك .

اللى على راسه بطحة يحسس عليها

المعنى ظاهر وهو كسابقه (انظر باب نفع الإنسان لنفسه) .

ديب بلع منجل تفضل بطنه طول الليل وجعاه

(المـــنجل) هـــى آلة حادة يستخدمها الفلاح لجنى البرسيم والقمح وخلافـــه والمقصود هنا أن الديب لما بلع المنجل ظلت بطنه تؤلمه طـــوال اللـــيل ويضـــرب فى من يخفى شىء وهو عامل (سرقة المنجل) .

على وشك يبان يا مضاغ اللبان

يدل على أن الوجه يفضح الإنسان وما يعمله الإنسان يظهر عليه .

يقتل القتيل ويمشى فى جنازته

المعنى واضح وظاهر (انظر باب النفاق)

قالوا للحرامى احلف قال جالك الفرج

أى أن الحـــرامى يغامر باليمين ولا يبالى ويضرب لمن يُتهم وعند اليمين يقسم لكى يبرئ نفسه (وهو حرامى).

الميه تكدب الغطاس

يضرب لمن يدعى أموراً وهو ليس بأهلها .

كان فى جرة وطلع لبره

أى مكان مغمورا ولا يعرفه أحد وفجأة يتملق الناس ويحب الظهور.

ضربنى وبكى وسبقنى واشتكى

المعنى ظاهر وأن المعتدى يحاول إلصاق التهمة بالآخرين ثم يشكو ويسبق فى الشكوى .

اللى اختشوا ماتو

المعنى ظاهر ولكن همس لى صديق بأصل هذا المثل والعهدة على الراوى ، أنه كان هناك حمام للنساء وفجأة والنساء عاريات حدث حـــريق بالحمـــام فخرجـــت بعض النساء وهن عاريات واللواتى اختشين ولم يخرجوا وتحملوا النار ماتوا .

باب العلم

الإنسان ما بيتعلمش ببلاش

كل شيء بثمنه وأى شيء يقع للإنسان ويخسر فيه يحس أنه ناقص علام وكان عليه أن يتعظ مما سبق .

يموت المعلم ولا يتعلم

أى أنـــه لا كبير على العلم ومهما كان الإنسان متعلما فهو لم يبلغ نهاية العلم .

العلم بالشىء ولا الجهل به

يحـــث علـــى العلم وأن على الإنسان أن يتعلم فى كل شيء وكل مجال وكل ما يعرفه أفضل .

الإعادة فيها إفادة
التكرار يعلم الشطار
التكرار يعلم الحمار

المقصود به الاستزادة فى العلم وفى الأخير بعض التهكم .

العلم فى الراس مش فى الكراس

يضـــرب هـــذا المثل من بعض المتحذلقين الذين لم يحصلوا على شهادات ويدعون أنهم يفهمون عن الآخرين (بعض الجيل الجديد).

بعد ما شاب ودوه الكتاب

يضرب هذا المثل للذى يتعلم على كبر أو للسخرية من الذى يطلب علما ولا يعجب الناس .

علم فى المتبلم يصبح ناسى

أى أن الغبى ومتبلد الفهم مهما تعلم فهو لا يفهم ولا يتعلم ويصبح ناسيا كل شيء وكأن شيئاً لم يكن .

أكبر منك بيوم يعرف عنك بسنة

ثبــت من التجارب أن الأكبر يعرف فى أمور الحياة أكثر لتجاربه فيها (الخبرة).

اطلبوا العلم ولو فى الصين

المعــنى ظاهر وواضح وأنه يجب على الإنسان أن يبحث ويتعلم مهما كلفه مشقة وعناء .

باب على قد الحال

على قد لحافك مد رجليك

أى لا تـتجاوز حدودك وعل قدر دخلك عيش ويضرب هذا المثل للذى يعيش بما يزيد عن دخله .

كل برغوت على أد دمه

يؤكـد أن كـل إنسان أو كل شخص له حجم وله حدود ولا يجوز تجاوزه لهذه الحدود .

ما يطلع العالى إلا اللى عنده سلم

معـناه واضـح ويؤكد أن الإمكانيات مهمة ومن يملكها هو الذى يستطيع الصعود ويرمز هنا بالسلم للإمكانيات .

أقرع ونزهى

يضرب هذا المثل فى الذى يتجاوز حدوده ويكون قليل المال وفقير ولكن فخور بنفسه وينزه نفسه أكثر من الأغنياء .

أول ما يشطح ينطح
أول ما شطح نطح

يدل على تجاوز الإنسان لحدوده أيضا.

العين ما تعلاش ع الحاجب

أى انه لابد أن يعرف كل إنسان حجمه وقدره ولا يتعداه .

الميه ما تتطلعش العالى

يؤكـــد ويضرب فى أن لكل إنسان قدر والمفروض كل واحد على قدر حاله .

اللى ما عهوش ما يلزموش

أى الذى ليس معه المال ما يلزموش متع الدنيا والأفضل أن يعيش على قد حاله .

اللى ما عندوش ربنا ما يحاسبوش

نفس معنى المثل السابق وأن التقتير ليس متعمداً .

باب الفقير والغنى

احتاج الغنى شقفة كسر الفقير زيره

يضـــرب هـــذا المثل لأن الفقير يحاول التضحية من أجل إرضاء الغنى حتى ولو كانت خسارته كبيرة .

الفقير ريحته وحشه

يعنى أن الناس تهرب من الفقير ولا يجالسوه لعدم المنفعة منه .

الكحكة فى إيد اليتيم عجبه

يضـــرب للفقير لو ظهرت عليه النعمة فيتعجب الناس ويسخرون منه وكأن الفقير كتب عليه الفقر .

ما يعجبك الباب وتزويقه شوف صاحبه فطر ولا لسه على ريقه

يضـــرب هـــذا المثل للذى يتفاخر والعلم عند الله هل هو عنده ما يتفاخر به ؟ أم لا ؟ ويضرب أيضا للخاوية جيوبه .

يا واخد القرد على كتر ماله بكره يروح المال ويفضل القرد على حاله

معناه ظاهر وهو مقصود به الزواج ويفضل أن ينتقى شريكة حياته لـــيس بالمـــال وحـــده ولكن بموضوعية وأن يراعى كل النواحى الأخرى.

(انظر باب الزواج)

المليان يكب ع الفاضى

معـــناه أن الـــذى معـــه يعطى لمن ليس معه وهو نوع من أنواع التكافل الاجتماعى .

فلان شبعه بعد جوعه

يضرب لمن كان معدما وأتاه المال فيتعالى به على الناس .

معزة الغلبان فى باب المراح

(المـــراح) هو حظيرة تأوى الماعز وبه تيس لعشار الماعز وعادة يرســـل الفلاحين بالماعز للعشار وعندما يرسل الفقير معزته تجد صـــاحب المـــراح يطـــردها دائما وينبذها بعيدا عن الماعز لأن صـــاحبها لا يجـــزل له العطاء فتكون منبوذة ومحسودة فى نفس الوقت .

المعزة الجربانة ما تشرب إلا من راس العين

دائما الناقص يحاول الظهور ويحاول أن يضع نفسه مكان الأكابر

يا جحا عد غنمك قال واحدة واقفة وواحدة قاعدة

يدل على أن الحال على الله وهو على قد حاله ويعنى أن كل ماله أمامه .

علشان كبابك أكب أنا عدسى

يعنى الفقير يرضى الغنى بكل ما أوتى وعلشان كباب الغنى يرمى العدس الذى سوف يأكله ليوضع الكباب فى الأطباق بدلا من عدس الفقير .

فقرا ويمشوا مشى الأمرا

يـــدل على عزة النفس وأحيانا يكون تعاجباً وتفاخراً لمن ليس أهل التعاجب .

عشمتنى بالحلق خرمت أنا ودانى لا جبت ليه الحلق ولا خفت أنا ودانى

يـــدل على أن الإنسان لا ينتظر شيئا من أحد فقد ينتظر من غيره ولا جدوى وممكن بهذا الانتظار يخسر الإنسان أشياء ويكون خسر خسارتين .

خدوهم فقرا يغنيكم الله

أى تزوج الفقيرة والفرج من الله.

أمثال الفلاحين

(المرتبطة بالشهور القبطية)

(بابة) خش واقفل البوابة

(بابـــة) الشهر الثالث من الشهور القبطية ويقع فى شهرى أكتوبر ونوفمبر (أى الشتاء) واقفل البوابة أى من البرد فى الشتاء

(هاتور) أبو الدهب المنطور

هـــاتور هـــو الشهر الرابع القبطى المقصود بالدهب هنا هو القمح المنطور أى عند وضع البذور فى الأرض (بذرها).

(كياك) صباحك مساك تقوم من نومك تدور على عشاك

كـــياك والأصـــح (كـــيهك) وهو الشهر الخامس القبطى وصباحك مساك يدل على قصر اليوم وهو يقع فى شهر ديسمبر .

(طوبة) ما بلتش عرقوبة وخلت الصبية كركوبة

طوبـــة الشهر السادس من الشهور القبطية والمثل ينم على الصقيع والـــثلج وأن الناس تخشى المياه وتُحبس الناس فى بيوتهم من هذا البرد القارص.

(أمشير) أبو الزعابيب كثير بيقول للزرع سير وخلى الصغير يحصل الكبير

أمشـــير هو الشهر السابع وبه تكثر الرياح والزعابيب وفيه تزرع الـــزراعات لأنـــه أحسن الشهور فى الزراعة وهو يقع فى شهرى فبراير ومارس .

(برمهات) روح الغيط وهات

برمهات الشهر الثامن وهو يدل على الخير أى أن الأرض عمرانة بالخير .

(برمودة) دقوا العمودة

برمودة الشهر التاسع والعمودة هنا أى عامود النورج الذى يتم به دريس القمح وأيضا يُدق عمود للاستظلال .

(بشنس) يكنس الأرض كنس

بشـــنس الشـــهر العاشـــر يكنس الأرض كنس أى فى هذا الشهر الأرض تُنظف من آثار القمح وخلافه .

(بؤنة) الحجر ينشف الميه من السجر

الشـــهر الحادى عشر ويكون حارا ويقال عنه حجر لأنه جاف جداً وهو يكون فى شهر يونيو فيكون الحر شديد وتقل فيه المياه .

(أبيب) طباخ العنب والزبيب

وهو الشهر الثانى عشر ويكون فيه العنب بوفرة وهو يقع فى شهر يوليو موسم العنب وتجفيفه ليكون زبيباً .

(مسرى) أن فاتك زرع مسره ما ينوبك م العيش كسرة

وهـو الشـهر الثالث عشر ويقصد إن لم تجنى محاصيلك فى هذا الشـهر فلـن يكـون فى دارك خبز وهو يقع فى شهر أغسطس ويقولون أيضا عن (مسرى) .

كل عنب مسرى لأنه يكون تمام نضج العنب

و

الحمير تموت فى مسرى

باب القسمة والنصيب

ايش حال عيانكم قالوا سليمنا مات
ايش حال ضعيفكم قالوا قوينا مات

القدر ليس بالمرض ولا بالضعف ولكن لكل إنسان ساعة .

تبقى فى ايدك وتقسم لغيرك
تكون فى ايدك وتقسم لغيرك

ارضَ بقسمتك لأنه ممكن يكون ما معك ليس مقسوم لك وإنما هو لغيرك .

اللى من نصيبك راح يصيبك

المكتوب مكتوب وسيأتيك نصيبك .

المكتوب على الجبين لازم تشوفه العين

(انظر الواقعية واليقين)

الحذر لا يمنع قدر
الحذر ما يمنعش قدر

مهما تكن حذر فالقدر واقع واقع .

المكتوب مفيش منه هروب

المعنى ظاهر وهو كسابقه . (انظر باب الواقعية واليقين)

كل شىء قسمة ونصيب

أى كل شىء مكتوب وقسمتك ونصيبك سيكون.

أنت تريد وأنا أريد والله يفعل ما يريد

أى أنه ليس بإرادتى ولا إرادتك وإنما إرادة الله فوق كل شىء وهو القادر الذى يقدر الأقدار .

باب قليل الحيلة وأفعاله

أعمى وعامل صراف

يضـــرب فـــى إنســـان قليل الحيلة ولكن يصر على عمل شىء لا يصلح هو له .

أخرس وعامل قاضى

كيف للأخرس بالقضاء هل تعقل ؟

ما يقعدش على المدود إلا شر البقر

ما يقعدش على المداود إلا شر البقر

يضـــرب فى البقر وأن البقر الحسن والممتاز يباع سريعا أما البقر السيئ فهو الذى يبقى (والمدود هو مكان يوضع فيه العلف والأكل للبقر) ويقاس على هذا المثل الناس والبنات التى تبور أيضا .

ما يقفش ع السد إلا قليل الفلاحة

السد (هنا مقصود به ما يقفل مجرى الماء) ولا يقف على السد هذا إلا قليل الفلاحة ليتحكم فى الناس وهو لا يعرف شىء ويضرب فى الجاهل بالشىء ويحاول التحكم فيه.

ما يتأنزحش ع الطبلية إلا دود المش

دائمـــا قلـــيلة الحيلة أو أقل شىء هو الذى يحس بالنقص ويحاول التعالى ويتنطط على الناس وقيل هذا المثل على الدود على أنه اتفه شىء .

ما يكسرش المسقة إلا الفرخ الأعور

أى أنه الفرخ الأعور هو الذى يعمل فتوة ويكسر المسقة (المسقة هى إناء من الفخار تشرب فيه الكتاكيت) .

ما كانش له ذكرى جاب له مِقلة للكيل

أى أن هـــذا الإنســـان لا يعرفه أحد فأحضر مقلة يكيل بها للناس ليعرفوه (المقلة) إناء من الفخار للكيل .

أعمى ويقول شفت بعينى

يدل على أنه قليل الحيلة ويدعى أفعالا لا تناسبه .

باب الكيد

كيد النسا غلب الرجال

واقع ومعناه صريح وواضح وحقيقى .

كيد النسا بالنسا وكيد الرجال بالمال

أى إذا أردت أن تكيد امرأة فبمرأة أما كيد الرجال فهو بكم المال .

جبتك يا سندسة روحى أكيد بك العوازل كدت أنا روحى
جبتك يا سنبلة روحى أكيد بك العوازل كدت أنا روحى

يضرب للعمة التى زوجت ابنها بنت أخيها وظننت أنها سوف تكون حبيبتها وتكيد بها العوازل والناس ولكن وجدت العكس وكانت بنت أخوها أكثر مكيدة من الآخرين .

ادينى حية لما اشوف اللى جية

يضرب هذا المثل للمكايدة أيضا

(انظر باب الزواج)

باب المحبة

إن كان حبيبك عسل ما تلحسوش كله

يدل على عدم الانكباب على الأحباب ويجب التعقل فى محبتك ولا تزيد فى طلباتك عليه .

م القلب للقلب رسول

يـدل علـى أن الـتآلف موجود بين الطرفين (القلبين) وأن الحب متبادل بين الحبيبين .

حبيبك يبلع لك الزلط وعدوك يتمنى لك الغلط
حبيبك يمضغ لك الزلط وعدوك يتمنى لك الغلط

أى أن المحـب يتغاضى عن غلط الحبيب ويمحو له أى إساءة أما عدوه فيتصيد له الغلط ويتمنى الوقوع فيه .

كل عيش حبيبك تسره وكل عيش عدوك تضره

أى أن الحبيب يتمنى أن تأكل عنده وأما العدو لو أكلت عنده تضره وتكون خسارة له .

بصلة المحب خروف

أى أقل شىء من الحبيب تكون قيمته كبيرة عند من أحب حتى ولو كانت بصلة .

ضرب الحبيب زى أكل الزبيب

دلالة على شدة المحبة حتى ولو ضرب الحبيب حبيبه يتخيل وكأنه يأكل أشهى الأطعمة ورمز لها هنا بالزبيب لمذاقه الطيب .

من حبنا حبيناه وصار متاعنا متاعه ومن كرهنا كرهناه يحرم علينا اجتماعه

المعنى ظاهر وواضح .

إن حبتك الحية اتلفع بيها
إن حبتك الحية اتطوق بيها

أى من غمرك بحبه فلا ترده وإنما تمسك به .

مراية الحب عامية

أى أن المحـــب لا يرى أجمل ولا أحسن ممن يحب مهما تكون أو يكون.

تراعينى قيراط أراعيك قيراطين
تشوفنى بعين أشوفك باثنين

يدل على أن المحب يكافئ من أحب وكله سلف ودين

الرجل تِدب مطرح ما تحب

المعنى ظاهر وواضح

إن كان جارك فى خير افرح له إن ما جالك منه يكفيك شره

أى افرح لجارك طالما فى خير وإن لم تستفد من هذا الخير فسوف ترتاح من ناحيته ولن يأتيك من ناحيته سوء .

قربوا تبقوا بصل وابعدوا تبقوا عسل

يضـــرب هذا المثل للتباعد فى الزواج ويحث على عدم الاختلاط لأن الاخـــتلاط تكـــون عواقـــبه ســـيئة وكلما بعدوا الناس وكانت زياراتهم قليلة كانوا أحسن وأحب إلى بعضهم .

لا بحبك ولا أطيق بعدك
القط يحب خناقه

دائما الإنسان يحب من يشاكسه من أحبابه.

كتر الأسية تقطع عروق المحبة

كـــثرة القســـوة والتعامل بجفاء تقطع الصلات والروابط الإنسانية والمحبة.

جابوا عدوتى مغسلتى

يـــدل علـــى عدم اليقظة وأن العدوة سوف تفضح الميتة ويقال هذا المثل عندما يطلب شهادة من أحد الأعداء .

إن عشقت اعشق قمر وإن سرقت اسرق جمل

معناه ظاهر وواضح .

عملت العجل حجة ورحت اسقيه لا العجل شرب ولا الحبيب ألاقيه

يضـــرب هذا المثل فى خيبة الأمل أى أن الحبيبة ذهبت إلى بيت الحبيب لتسقى العجل عنده وهى حجة لترى الحبيب فرفض العجل الشرب ولم ترَ الحبيبة حبيبها ورجعت بخيبة الأمل .

أقطع لسان عدوك بسلامو عليكم

أى ان لـــو لـــك عدو دائما يأتى فى سيرتك وينم عليك ويُشهر بك فاذهب إليه وصالحه لكى تقطع لسانه عنك .

اللى يحبه ربه يحبب فيه خلقه
من حبه ربه حبب فيه خلقه

المعنى ظاهر وواضح .

باب المجهول

ياقاعدين يكفيكوا شر الجايين

يضرب فى حالات ما يُفاجئ الناس بشر حل عليهم فجأة .

الباب المقفول بيرد القضا المستعجل

المقصود هنا أن يغلق الإنسان عليه بابه حتى لا يأتيه شر من جراء فتح الباب . (انظر باب الحذر والحرص)

المدفونة تكسر المحرات

المدفونة المقصود بها هنا شىء صلب يوجد فى الأرض الزراعية أثناء الحرث وعندما تصادفها المحراث ينكسر المحراث ويضرب هذا المثل فى الخوف من المجهول .

يطلعوا من الشقوق يخلصوا الحقوق

أى من حيث لا تدرى تجد من يأخذ حقه منك أو ثأره منك ولو كان بعيدا عن فكرك وهو يؤكد الحذر من المجهول .

يا ما فى الجراب يا حاوى

أى أن المجهول كثير وهو فى الجراب أى لا يراه أحد وهو مجهول وياما نشوف من الحاوى .

يوضع سره فى أضعف خلقه

أى لا تستهين بالضعيف أو من تظن أنه ضعيف ربما يكون فيه القوة أو الخلاص .

باب المقابلة والضيافة

لاقينى ولا تغدينى

يضرب هذا المثل عندما يزور الإنسان صديق أو قريب له فيتمنى منه اللقاء الطيب أكثر من أن يلقاه عبوسا ثم يغديه .

الجواب يبان من عنوانه

المعنى هنا يقصد بداية اللقاء فإن قوبل الإنسان بالحسنى فهذا دليل على عنوان الضيافة وحسن الاستقبال.

اللى جوزها يقول لها يا هانم يقابلوها ع السلالم

يضـــرب هذا المثل فى احترام الرجل لأهله (لزوجته) فإن عاملها بالحســـنى وقابلها بالحسنى فالكل سوف يحترمها ويقابلوها أحسن مقابلة .

اللى جوزها يقول لها يا عورة يلعبوا بيها الكورة

علـــى عكس المثل السابق فهو يضرب فى الاستهتار بالزوجة فلا يلام من يعامل الزوجة بالقبح من الآخرين .

كلمة باطل تجبر الخاطر
كلمة فى الباطل تجبر الخاطر

يضرب فى أن الإنسان عليه مجاملة من أمامه ولو كانت كلمة فى الباطل لأنها سوف تسعده .

استسمحوا الوجوه

المعنى فى ظاهره .

الجودة بالموجود

أى أن الإنسان الكريم يجود بما عنده حتى ولو كان قليلا .

الكريم لا يضام

أى أن الإنســـان الكـــريم لا يُذل فى يوم من الأيام لأنه كريما وما يفعله يجده إن شاء الله .

باب النظر للمستقبل

اللى يعيش ياما يشوف واللى يمشى يشوف أكثر

يضـــرب هذا المثل لمن كثرت تجاربه ويحث على أن الذى يمشى ويلف الدنيا سوف يرى أكثر وأكثر .

عد موج البحر يا جحا قال اللى جاى أكثر من اللى رايح
عد موج البحر يا جحا قال الجايات أكثر من الرايحات

أى أن القـــادم أكـــثر من الفائت والمقصود هنا النظر للمستقبل فقد تحتاج إلى صاحبك فى يوم من الأيام.وما تعمله اليوم ستجده غدا .

من قدم السبت يلقى الحد قدامه ومن خدم الناس صارت الناس خدامه

المعنى ظاهر وهو يقول ما تفعله اليوم تجده غداً .

احيينى النهاردة وموتنى بكره

أى اعطنى اليوم ما أعيش به وأما الغد فهو بيد الله المهم أن أعيش يومى .

يا خبر النهاردة بفلوس بكره يبقى ببلاش

أى لا تكتم سرك فغداً سيكون على أفواه الناس .

اللى ما تحتاجش وشه النهاردة بكره يحوجك الزمان لقفاه

أى عـــامل الناس بأحسن المعاملة فمن لا تحتاجه اليوم وتعبس فى وجهه من يدريك فربما تحتاج له يوما ما .

مسير الغريب يروح بلده
مسير الغائب يروح بلده

المعنى ظاهر وواضح وأن كل غائب سوف يعود إلى بلده .

روحى يا ناكرة خيرى بكره تشوفى زمنى من زمن غيرى

مثل حريمى تقوله السيدات أكثر من الرجال وهو موجه للإناث بين الصـــديقات ولكـــن المقصود به الأصلى أن المرأة التى تطلب من زوجها الطلاق وهى سيئة مع زوجها لتتزوج بغيره فيقال لها هذا المثل وهو وعيد .

اصبر على جارك السو يا يرحل ياتجيله زيحة
اصبر على جارك السو يا يرحل ياتجيله داهية

أى اصـــبر على جارك السيئ أو صديقك او شريكك إما أن يرحل من نفسه أو تأتى له مصيبة تبعده عنك .

القرش الأبيض ينفع فى اليوم الأسود

أى ادخـــر القرش اليوم لأنه سينفع فى يوم لا قرش فيه ولا شىء وإنه لابد أن تنظر للمستقبل .

بكرة نقعد على الحيط ونسمع الزيط

لمن لا يسمع كلام من هو أكبر منه وخاصة فى مواضع مصيرية مثلا كالزواج وغيره فإن لم يسمع النصح يقال له هذا بكره نقعد ع الحيط ونسمع الزيط .

امشى فى طريقك عدل يحتار عدوك فيك

أى أن الإنسان إذا اعتدل فى حياته فإنه يجنب نفسه نيل عدوه منه وأنه سوف يحيره لأنه لا يجد ما يوقعه به فى الخطأ .

الحجر الداير لابد من لطه

يضـــرب هـــذا المـــثل للذى يتخبط هنا وهناك ولا يتعظ بما يرى ويعمل كل ما يعجبه ولا يبالى بأحد فيضرب هذا المثل بمعنى أنه لابد وأنه سوف يقع فى شر أعماله إن عاجلاً أو آجلاً .

اللى تزرعه تلاقيه

أى ما تعمله إن كان خيرا ستجده خيرا وإن شرا سوف تجده كذلك فما تعمله بيدك تجده وتجنيه .

باب النفاق

فى الوش مراية وفى القفا سلايه

أى يقابلك بوجه حسن وهو يضمر لك شرا من الخلف .

من بره هلا هلا ومن جوه يعلم الله

أى ظاهره شيء وبداخله شيء آخر وعلمه عند ربه

إن مات كلب صاحبك روح عزيه وإن مات صاحبك لا تروح ولا تواسيه

المقصود هنا أن الإنسان يذهب ليرائى صاحبه أما إذا مات صاحبه فلا يعنيه أحد .

لبس البوصة تبقى عروسة

المقصـود هـنا أن الفـتاه مهما تكون دميمة أو نحيفة وآتاها أهل التجميل والبسوها حسنا أصبحت جميلة الجميلات (جمال صناعى).

اسمع كلامك أصدقك أشوف أمورك أستعجب

أى لا يعمـل بما يقول أى كلامه شيء وفعله شيء آخر ويضرب هذا المثل فى الذى ينصح وهو لا يعمل بما يقول .

صاحب بالين كداب وصاحب ثلاثة منافق

المعنى ظاهر فى المثل .

يقتل القتيل ويمشى فى جنازته

أبلغ صور النفاق ومعناه فى ظاهره . (انظر اللى عامل عامله)

زى الوز حنيه بلا بز

أى تكون الحنيه بالكلام فقط .

اتمسكن لحد ما تتمكن

يظل ينافق وتمسكن إلى أن يتمكن من الناس

الإيد اللى ما تقدرش تعضها بوسها
الإيد اللى ما تقدرش تقطعها بوسها

أى إن كان عدوك قوى فنافقه لأنك لن تقدر على قطع يده

إن شالوا شلنا وإن حطوا حطينا

أى أنهم مع الماشي وهذا نوع من النفاق فهم مسلوبون الإرادة مع من يحركهم .

ياما تحت السواهى دواهى

أى أنـه ساهى ولا يظهر ما فى داخله وربما تكون داخله دواهى ومصائب للناس .

باب نفع الإنسان لنفسه

ما تسمح دمعتك إلا ايدك

معناه ظاهر والمؤكد فيه أن ما ينفع الإنسان إلا نفسه .

النار ما تحرقش إلا اللى ما سكها
النار ما تحرقش إلا اللى كابشها

معناه ظاهر وأنه لا يوجد إنسان يتحمل العذاب أو النار بدلا منك .

اللى إيده فى الميه مش زى اللى إيده فى النار

معناه واضح ويؤكد معنى المثل السابق .

اللى فى إيدك أقرب من اللى فى جيبك

يؤكد أن الذى تملكه أقرب من الذى فى يد الناس والجيب كناية عن بعد الذى ليس بيدك .

حمارك الأعرج يغنيك عن سؤال اللئيم

معناه ظاهر ويؤكد أن ما تملكه وإن كان قليلا أفضل من أن تأخذ من غيرك وهو بنفس مضمون المثل السابق .

الأقرع بياكل حلاوة بفلوسه

هذا المثل يقول أن كل واحد حر فى ماله يفعل به ما يشاء .

اللى على راسه بطحة يحسس عليها

يضــرب لمــن يشك فى نفسه عند ذكر أى موضوع تجد صاحب العلة مضطرب ويجعل من حوله يعرفون أن هو المقصود.

اللى يشيل قربة مخرومة بتخر على دماغه

المعـــنى أن الذى يعمل الأخطاء هو وحد يتحمل وزرها ويضرب هـــذا المـــثل عند النصح لشخص وهو غارق فى ملذاته ولا يسمع النصح لأحد .

كل ما يعجبك والبس ما يعجب الناس

أكلـــك مستور وأنت حر فيه أما اللبس فكل الناس تراه وعلى قدر الإمكـــان لا تجعـــل الناس ينقدوك فالبس ما تجعل الناس تراك به حسناً

لقمة غيرى ما تشبعنى وعارها يتبعنى

معناه ظاهر ويؤكد أن الإنسان فى بيته العيش والملح أفضل من أن يأكل عند الغير ويعايره بها .

يا دارى يا سترة عارى يامنيمانى للضحا العالى

الـــدار هـــى سترة الإنسان وطالما أغلق الإنسان عليه بابه لا يراه الناس وهى تستر صاحبها حتى لو كان هناك عار وهى نفس الدار الـــتى تـــأوى الإنسان وتجعله ينام مرتاح البال والضمير حتى لو للضحا العالى (الظهر) .

يا مربى فى غير ولدك يا بانى فى غير ملكك

معناه واضح وظاهر وأن ما ينفع الإنسان إلا نفسه وإذا ربيت ابن غيرك فهى أيام ويعرف والديه ومن يبنى فى غير ملكه سوف يؤل كل ملك لمالكه وتطلع أنت من المولد بلا حمص .

طلع م المولد بلا حمص

أى أنه خروج من بين الناس بلا أى منفعة .

ولاد الحرام ما خلوش لأولاد الحلال حاجة
ابن الحرام ما خلاش لابن الحلال حاجة

أى أولاد الحرام نهبوا كل شىء ولم يبقوا أى شىء لأولاد الحلال أصحاب كل شىء .

جحا أولى بلحم طوره

يضرب فى أن كل واحد أولى بما يخصه والطور هنا هو (الثور).

اللى يا كل على ضرسه ينفع نفسه

يضـــرب لمـــن يـــرفض الأكل والغضب عليه فيقال له هذا المثل ويضـــرب أيضـــا فى حالات التواكل على الناس ولا يعتمد على نفسه.

باب الواقعية واليقين

الخض فى الميه ما يطلعش زبده

واقعـية وتأكيد أن الخض فى الماء لا ينتج عنه زبده وخض الماء ماء أى لا تتكلم إلا فى المفيد ولا تعيد ولا تزيد .

اللى مكتوب ع الجبين لازم تشوفه العين

قدر ومكتوب وهى حقيقة مؤكدة واللى مكتوب مكتوب .

اللى مكتوب مكتوب مفيش منه هروب

نفس معنى المثل السابق ويزيد عليه أنك لا يمكن تفر من المكتوب لك أو عليك

الحجة بلا اختها عوجة
الحجة بلا اختها عورة

أى كـل واحـد لابد وأن يقدم الدليل أمام الطرف الثانى ليقول كل منهم حجته أمام الآخر .

قالوا الجمل طلع النخلة آدى الجمل وآدى النخلة

يضرب لمن يدعى أمورا ولا يصدقه الناس ويطلبون منه البرهان أمامهم .

أدى الجمل وأدى الجمال

يضرب أيضا لتأكيد وبيان الشىء واقعيا .

ابن يوم ما يعيش اثنين
ابن يوم ما يعيش يومين

واقع وقدر ومكتوب .

فى السرعة الندامة وفى التأنى السلامة

المعنى ظاهر وواضح وواقعى جداً .

من حكم فى ماله ما ظلم

كل واحد حر ومن حكم فى ماله ما يظلم أحد ، يعطى هذا أو يحرم ذاك فهو حر. (انظر باب التطفل)

قلب المؤمن دليله

حقيقة وقلب المؤمن دليله فعلا ويستشعر بكل شىء .

الحلو حلو لو قام من نومه والوحش وحش لو غسل وشه كل يوم

هذا لا يحتاج إلى تعليق .

إدينى عمر وارمينى البحر

يـدل على القدر والمكتوب ويؤكد أن الذى له عمر مهما حدث له وحتى لو ألقى به في البحر سوف يعيش ويحيا لأن له عمر .

لو عُرف السبب بطل العجب

لو عرف سبب أى شىء بطل العجب عليه .

الغالى تمنه فيه

لـــيس بهـــذا المـــثل المقصود السلع فقط وإنما فى كل شىء حتى العروسة.

اضرب المربوط يخاف السايب
اضرب المربوط يخرى السايب

المعنى ظاهر وواضح أى أنك لو ضربت المربوط أو الأسير فإن الحر يخاف منك .

البقرة لما تقع تكتر سكاكينها

يضـــرب لمـــن يوضـــع فى موضع سيئ أو اتهام فنجد كل الناس يتهمونه بما فيه وما ليس فيه وربما كانت افتراءات عليه .

باب اليأس

ضربوا الأعور على عينه قال خسرانة خسرانة

يضرب فى حالة اليأس من أى موضوع على أن العين عورة ولن تزيد الخسارة .

اللى خدته القرعة تأخذه أم الشعور

يأس ويهبط العزائم والهمم .

آخر المعروف ضرب الكفوف

أى أن الإنســـان الـــذى يعمل خيراً فى الناس ويجدهم ينكرون هذا الجميل أى يضرب فى الذى لا يقدر معروف الناس .

اللى ما يرضاش بالخوخ يرضى بشرابه

أى الذى لا يرضى بالبسيط فسوف يجد من هو أشد وبالا عليه .

ابقى تعالى قابلنى

تهكم على من لا يسمع الكلام ووعيد له .

ابقى تعالى تف على دقنى

أى لـــو تحقـــق مرادك تعالى تف على دقنى ويضرب لمن يتشبث برأيه ولن تتحقق أمانيه .

جت الحزينة تفرح ما لقتلهاش مطرح

يضـــرب هـــذا المثل فى من تظن أنها ارتاحت وظنت أنها سوف تســعد وتهنأ بعيشها فتجد نفسها ليس لها فى الفرح نصيب والدنيا تعاندها .

إن خربت درا ابوك خد لك منها قالب

يأس وإحباط شديد ويضرب لمن يجد الخراب من حوله فيقال له هذا المثل .

ايش يا خد الريح م البلاط

يعنى لا يوجد شيء تأخذه والمعنى واضح وظاهر .

بينفخ فى قربة مخرومة

يعنى مفيش فايده والمعنى ظاهر .

ايش تعمل الماشطة فى الوش العكر

(انظر باب الحرف والصناع)

أمثال متفرقة

(أ)

- احنا بنقرا فى سورة عبس
- احنا ولاد النهارده
- أخبار البلد عند مكسحينها
- أحد من السيف
- اللى يزيد عن حده ينقلب ضده
- إذا حضر الماء بطل التيمم
- الأرض الواطيه تشرب ميتها ومية جيرانها
- أسأل مجرب ولا تسأل طبيب
- اسمع من هنا وفوت من هنا
- أصحاب العقول فى راحة
- أصحاب العقول فى نعيم
- اضحك فى عبك
- اطبخى يا جارية كلف يا سيدى
- اعلى ما فى خيلك اركبه

- أبرد من مية طوبة
- احنا بنفكر والرب بيدبر
- العبد فى التفكير والرب فى التدبير
- أبو البنات مرزوق
- امشى وراء البوم يوديك الخراب
- احنا اتنين والتالت يجينا منين
- ادلعى يا عوجة فى السنة السودة
- ارقص للقرد فى دولته
- اشكى لمين وكل الناس مجاريح
- أول الرقص تحنجيل (أول الغيث قطرة)
- افتكر لك ايه يا بصلة وكل عضة بدمعة
- اكثر من الهم ع القلب
- اكره ودارى وحب ووارى
- اكبر منك بيوم يعرف عنك بسنة
- الحس مسنى وبات مهنى ولا كبابك اللى قتلنى
- الله لا يرجع الغلا ولا كياله
- أكل ومرعى وقلة صنعة

- اللى أوله شرط آخره نور
- اللى بيروح ما بيرجعش
- اللى تجمعه النملة فى سنة ياخده الجمل فى خفه
- اللى تخاف منه ما يجيش أحسن مَنه
- اللى تعرف ديته اقتله
- اللى تغلب به العب به
- اللى ربىّ خير م اللى اشترى
- اللى سترها فى الأول يسترها فى الثانى
- اللى ع البر شاطر
- اللى ع البر عوام
- اللى فى الدست تطلعه المغرفة .
- اللى فينا فينا حتى لو حجينا وجينا
- اللى له ضهر ما ينضربش على بطنه
- اللى له عين وراس يعمل ز ى الناس
- اللى ما خدنى كحل فى عينه ما اخده صرمة فى رجلى
- اللى ما يعرفك يجهلك
- اللى معاه القمر ما يبصش للنجوم

- اللى واخد على أكلك يشوفك يتلمضلك
  (أى يتهيأ للأكل عندما يراك)
- اللى ياكل عيش اليهودى يضرب بسيفه
- اللى ياكل عيش النصرانى يضرب بسيفه
- اللى ياكل لقمة يلطم لطمة (فى الجنائز)
- اللى يبص لفوق يتعب
- اللى يرشنى بالميه ارشه بالدم
- اللى يستره ربه ما يفضحوش مخلوق
- اللى يستره ربه ما يفضحوش العبد
- الغاوى ينقط بطاقيته
- القديم عليه رديم
- اطعم الفم تستحى العين
- السكوت علامة الرضا
- العطشان بيفلق الحوض
- اللى عاجبه م الكحل يتكحل واللى مش عاجبه م البلد يرحل
- إن دبلت الوردة ريحتها فيها

- الناس خيبتها السبت والحد وفلان خيبته ما وردت على حد
- الضرب فى الميت حرام
- الشرط عند الحرت يريح عند الكيل
- الحى ابقى م الميت
- الشيخ البعيد سره باتع
- اقسم للعبيط يغلبك
- العدد فى الليمون
- إن كان لك حاجة عند الكلب قوله يا سيد
- اللى ما يشوفش من الغربال يبقى أعمى
- البانى طالع والفاحت نازل
- اللى ما يغير يبقى من الحمير
- اللى فاتك ما تبكيش عليه
- الغربال الجديد له شده
- ايش خاطر الأعمى؟ قفة عيون
- السلف تلف والرد خسارة
- آخر العنقود سكر معقود

- أدى الله وأدى حكمته
- اجرى ومد دا شىء يهد
- ابعد عن الشر وغنى له
- اتحرق الوش والقفا والعدو له ما اشتفى
- الكترة تغلب الشجاعة
- الدار دار أبونا والغُرب بيطردونا
- الغريق بيتعلق فى قشاية
- الدهن فى العتاقى
- اطعم الفم تستحتى العين
- التربة ما تردش ميت
- ام العروسة فاضية ومشغولة
- ام العروسة فاضية مشبوكة
- اللى ما لوش أم حالته تغم
- الراجل يتربط من لسانه
- اللى فى قلبه على لسانه
- أهلك لا تهلك
- الدم بيحن

- القرايب عقارب
- العين بصيرة والأيد قصيرة
- أنا وانت والزمن طويل

(ب)

- بلها واشرب ميتها
- برد الصيف أحد من السيف
- بيغرق فى شبر ميه
- بعد ما كل واشتكى قال دا ريحته مستكه
- الباب يفوت جمل
- البطن ما بتشكرش
- بصل بخمسة وخمسة ببصل
- بعد العيد ما ينفتلش كحك
- بين الشارى والبايع يفتح الله
- بيضتها أحسن من ليلتها
- التقل صنعه
- التخن ع الجميز
- تروح فين يا صعلوك بين الملوك

- تيتى تيتى زى مارحتى زى ما جيتى
- تيجى على أهون سبب

(ج)

- جه يكحلها عماها
- جعان بيحلم بسوق العيش
- الجوع كافر
- جعان افتك لك ؟
- جالك الموت يا تارك الصلا
- جبنا سيره القط جالنا ينط
- جينا نساعده فى دفن أبوه ساب لنا الفاس ومشى

(خ)

- خايبة وبتتشعبط فى الحبال الدايبة
- خد ديله فى اسنانه وقال يا فكيك
- خده من الدار ع النار
- خدها حلوانه فى سلوانة
- خش الزريبة نقى لك كلب قال كلهم كلاب ولاد كلاب
- خد من عبد الله واتكل ع الله

- خف تعوم
- خالف تعرف

(ح)

- حاميها حراميها
- حط راسك بين الروس
- حاجة ما تهمك وصى عليها جوز امك
- الحيطان لها ودان
- حرامى بلا بينه سلطان
- حصيرة الصيف واسعة
- حسنة وانا سيدك
- حبر على ورق

(د)

- دخول الحمام مش زى خروجه
- دبر غداك تلقى عشاك
- دود المش منه فيه
- دا حلم ولا علم

(ر)

- رجعت ربما لعادتها القديمة
- رب هنا رب هناك
- راح يحج جاور
- رجعت الميه لمجاريها

(ز)

- زعلة على طرف مناخيره
- زى العمل الردى
- زى الخيلة الكدابة
- زى كلاب السكك
- زى العقلة فى الزور
- زى القطط بسبع ترواح
- زى الفريك ما يحبش شريك
- زى القرع يمد لبره
- زى البقدونس محشور فى كل أكل
- زى الكلاب يحب الجوع والراحة

(س)

- سبع ولا ضبع
- سلامة فى خير وخير فى سلامة
- سكة أبو زيد كلها مسالك

(ش)

- شايب وعايب
- شغل المعلم لابنه
- شيل ده من ده يرتاح ده عن ده
- شرىً العبد ولا تربيته
- شيلنى واشيلك

(ص)

- صام صام وفطر على بصله

(ط)

- طلع من نقرة وقع فى دحديره
- طَول الغيبة وجه بالخيبة
- طورِ الله فى برسيمه
- طاطى لها تفوت
- طلع م المولد بلا حمص
- طوبه على طوبه تفضل العركة منصوبة
- طظ يا عاشور

(ع)

- عايز جنازة ويشبع فيها لطم
- عليل وعامل مداوى
- على عينك يا تاجر
- على لسانى ولا تنسانى
- على ما تتكحل العمشة يكون السوق خرب
- عملوها الصغار وقعوا فيها الكبار
- عشم ابليس فى الجنة
- عينه فيه ويقول إخيه
- عادى أمير ولا تعادى غفير
- عصفور فى اليد ولا عشرة ع الشجرة
- عمر الشقى بقى
- عين الحر ميزان

(غ)

- غلا وسو كيل
- غُلب حماره
- غالى والطلب رخيص
- غار الجمل بما حمل

(ف)

- فاته نص عمره
- فى المشمس
- فرخة بكشك

- فيها يا اخفيها

(ق)

- قاضى العيال اشكتى نفسه
- قاعد ينش
- قد النملة وتعمل عمله
- قُطه جمل
- قل م الندر ووافى
- قول له فى وشه ولا تغشه
- قصر ديل يا اذعر

(ك)

- كتر الحزن يعلم البكا
- كل فوله ولها كيال
- كل لقمة تنادى أكالها
- كل أكل الجمال وقوم قبل الرجال
- كل شيخ وله طريقة
- كتر الهزار يقل المقام
- كله عند العرب صابون
- كانت مرتاحه جابت لها حاحة
- كل شىء بأوان
- كلام الليل مدهون بزبده يطلع عليه النهار يسيح
- كان فى جره وطلع لبره
- كرامة الميت دفنه

- كل واحد ينام ع الجنب اللى يريحه

(ل)

- لا بر ولا هدو سر
- لاجِل الورد ينسقى العُليق
- لو كان الدعا بيجوز ما كان خلى لا صبى ولا عجوز
- لا له فى الطور ولا فى الطحين
- له فى كل خرابه عفريت
- لزقه بغره

(م)

- مين يقرأ ومين يسمع
- ما تعرجش قدام مكسحين
- ما تستكترش الرفص على الحمار النجس
- مال تجيبه الريح تاخده الزوابع
- ما جمع إلا ما وفق
- ما يقع إلا الشاطر
- مسير الحى يتلاقى
- ما تيجى الطوبة إلا فى المعطوبة
- ما يجيبها إلا رجالها
- مطرح ما ترس دق لها
- ما بين الخيرين حساب
- من دقنه وافتل له
- من عاشر القوم ٤٠ يوم صار منهم

- موت وخراب ديار!
- مفيش حلاوة من غير نار
- موت يا حمار على ما يجيلك العليق
- ميه من تحت تبن
- من طقطق لسلاموا عليكم
- مطرح ما تكاكى بيضى
- من عجبه حسه علاه
- من خاف سلم

(ن)

- نجوم السما أقرب لك
- نوم الظالم عباده
- نص الفطرة خروب
- نفخة كدابة
- نواية تسند الزير

(هـ)

- هبلة ومسكوها طبله
- هوب بعصاية العز ومتضربش
- هين قرشك ولا تهين نفسك
- هم يضحك وهم يبكى

(و)

- واحد شايل دقنه التانى تعبان ليه !

- وقعت الفاس فى الراس
- ودن من طين وودن من عجين
- وعد الحر دين عليه
- وجع ساعة ولا كل ساعة
- ولا خلقة ع الكوم إلا وشافت يوم

(ى)

- يا قاعدين يكفيكوا شر الجايين
- يا ما فى الحبس مظاليم
- يا أرض انشقى وابلعينى
- يخلق م الشبه أربعين
- يا كلها والعه
- يعمل م الحبة قبة
- يا دار ما دخلك شر
- يغور الشهد من وش القرد
- ينفات له بلاد
- يوديك البحر ويجيبك عطشان

أول العمران زرايب [1]

[1] ألف هذا المثل د. سعيد شوقى يقول : فى طريقى يوميا من بنها إلى شبين الكوم ألاحظ أنه بعد تجريم البناء على الأرض الزراعية أصبحت الناس تتحايل على القانون ببناء زريبة للمواشى فى الغيط وتمر عدة أسابيع أو شهور وترى هذه الزريبة أصبحت بيتا أو بداية عمارة جميلة فقلت فى نفسى لماذا لا يكون هذا المثل (أول العمران زرايب) . وأنه لمحق فى هذا المثل .

الفهـــرس

رقم الإيداع ١٠٩٠٢ /٢٠٠٢

الترقيم الدولى 977/290/169/2